



S I S Ä L L Y S L U E T T E L O

HackmanGroup	2
Tapahtumia ja tuoteuutuuksia	4
Konsernijohtajan katsaus	6
Tulevaisuuden visio	8
Designor	10
Metos	14
Muut toiminnot	18
Hallituksen toimintakertomus	19
Tuloslaskelma	22
Tase	23
Rahoituslaskelma	24
Tilinpäätöksen laatimisperiaatteet	25
Tilinpäätöksen liitetiedot	27
Konsernin taloudellista kehitystä kuvaavat tunnusluvut	37
Tunnuslukujen laskentakaavat	38
Rahoitusriskien hallinta	39
Osakepääoma, osakkeet ja osakkeenomistajat	40
Hallituksen ehdotus yhtiökokoukselle	44
Tilintarkastuskertomus	45
Hallitus,tilintarkastajat	46
Johtokunta, HackmanGroupin avainhenkilöt	47
Toimialojen avainhenkilöt	48
Osoitteet	50

TIEDOTUKSIA OSAKKEENOMISTAJILLE**Yhtiökokous**

Yhtiökokous pidetään torstaina 19.4.2001 klo 15.00 Scandic Hotel Continental Helsingin Nordica I salissa, Mannerheimintie 46, Helsinki.

Oikeus osallistua yhtiökokoukseen on osakkeenomistajalla, joka on viimeistään 9.4.2001 merkitty osakkeenomistajaksi Suomen Arvopaperikeskus Oy:n pitämään yhtiön osakasluetteloon.

Ilmoittautumiset viimeistään 17.4.2001 klo 14.00:

Hackman Oyj Abp, Osakasrekisteri, PL 955, 00561 HELSINKI
tai puhelimitse 0204 39 5717 tai sähköpostitse:
yvonne.kaleij@hackmangroup.com

Osoitteenmuutokset pyydämme ystävällisesti ilmoittamaan arvo-osuustilin pitäjällemme.

Osingonmaksu

Hallituksen osinkoehdotus vuodelta 2000 on 0,50 euroa sekä A- että K-osakkeelta. Osingonmaksun täsmäytyspäivä on 24.4.2001 ja osingon maksupäivä 2.5.2001, mikäli yhtiökokous hyväksyy hallituksen ehdotuksen. Osakkeenomistajille, jotka eivät ole siirtäneet osakkeitaan arvo-osuusjärjestelmään täsmäytyspäivään mennessä, osinko maksetaan, kun heidän osakkeensa on siirretty järjestelmään.

Taloudellinen informaatio

HackmanGroup julkaisee taloudellisen informaationsa suomeksi, ruotsiksi ja englanniksi seuraavan aikataulun mukaisesti:

Vuosikertomus 2000	viikko 12	(19. – 23.3.2001)
Osavuositarkastus I Q	pe 4.5.2001	(1-3 kk)
Osavuositarkastus II Q	to 2.8.2001	(1-6 kk)
Osavuositarkastus III Q	to 1.11.2001	(1-9 kk)

Katsauksia voi tilata:

Hackman Oyj Abp, Konserniviestintä, PL 955, 00561 HELSINKI
tai puhelimitse 0204 39 5732 (+358 204 39 5732)
tai faksilla 0204 39 5708 (+358 204 39 5708).

Kaikki taloudellinen informaatiomme julkaistaan myös

HackmanGroupin kotisivuilla:

www.hackmangroup.com

HACKMAN OYJ ABP		
HALLITUS		
KONSERNIJOHTAJA • Tapio Hintikka		
DESIGNOR • Toimialajohtaja Tero Vähäkylä	METOS • Toimialajohtaja Michael Ramm-Schmidt	KONSERNITOIMINNOT
		KIINTEÄN OMAISUUDEN HOITO
		HADWACO • Toimialajohtaja Juhani Kujala

Hackman Oyj Abp vastaa operatiivisesti liiketoiminta-alueiden rahoituksesta, omistaja- ja rahoittajasuhteista, kiinteän omaisuuden hoidosta sekä tarvittavista koordinoituprojekteista. Keskitymme päätoimialoihin Designoriin ja Metokseen. Yhteistä näille toimialoille on se, että niiden kasvun perusta on kuluttajien kasvava ostovoima ja halu sijoittaa elämän laatuun. Muut toiminnot sisältävät Hadwaco-toimialan, konsernitoiminnot ja kiinteän omaisuuden hoidon.

Vuoden 2001 alusta siirsimme toimialojen operatiivisen liiketoiminnan seurannan Hackman Oyj Abp:n hallitukselle. Aikaisemmin raportointi tapahtui ulkopuoliselle toimialahallituksille, jotka on nyt lakkautettu. Tällä järjestelyllä hallitus pystyy paremmin perehtymään molempien toimialojen liiketoimintaan sekä myötävaikuttamaan niiden strategioiden kehittämiseen.

Designor on johtava skandinaaviseen muotoiluun perustuvia kodintuotteita valmistava ja markkinoiva yritys. Designorilla on neljä pohjoismaisesti tunnettua tuotemerkkiä – iittala, Arabia, Rörstrand ja Hackman.

Metos kehittää ja valmistaa tuotteita, palveluja ja ratkaisuja ammattikeittiöiden ruoka- ja juomatuotannon tarpeisiin. Metoksen toiminta jakaantuu kahteen pääalueeseen, omat tuotteet ja valmistus sekä loppuasiakastoiminta. Omiin tuotteiden kansainvälisestä jakelusta vastaavat maahan tuojat ja jälleenmyyjät. Tavoitteena on olla näillä tuotteilla alan johtava toimittaja – Best Global. Loppuasiakastoiminta, joka tukeutuu Metoksen markkinointi- ja logistiikkakonseptiin, tähtää valituilla markkinoilla ammattikeittiöiden parhaan paikallisen toimittajan asemaan – Best Local. Metos on alallaan Euroopan viiden suurimman joukossa.

HackmanGroup toimii yli 20 maassa. Vuoden 2000 HackmanGroupin myynnin arvo oli 315,8 miljoonaa euroa ja henkilöstön määrä 2 610, mistä 1 221 työskenteli Suomen ulkopuolella.

Olemme määritelleet tapamme toimia yhteisten perusarvojen pohjalta.

VAHYA LIIKETOIMINTAETIIKKA

Kannamme vastuuta ympäristöstä ja huolehdimme henkilöstöstä. Toiminnassamme noudatamme korkeaa moraalialia ja kestävän kehityksen periaatteita.

ASIAKASLÄHEISYYS

Meille on tärkeää tuotteiden ja palvelujen korkea laatu, sillä se on asiakastytyväisyyden perusta. Keräämme aktiivisesti asiakaspalautetta ja kehitämme toimintaamme sen pohjalta.

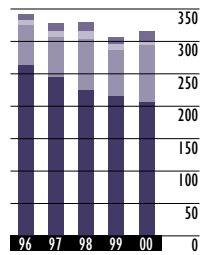
AVOIMUUS JA OSALLISTUMINEN

Avoimuus, vuorovaikutus ja yhteistyö ovat olennainen osa arkipäiväämme. Mielestämme on tärkeää, että henkilöstö osallistuu sekä oman työn että työyhteisön kehittämiseen. Näin lisääntyy paitsi motivaatio myös työn tehokkuus.

UUDISTUMISHALU

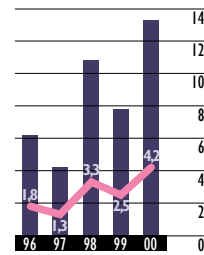
Kehitämme jatkuvasti henkilöstöämme ja organisaatiotamme. Pyrimme kaiken aikaa ennakoimaan tulevaa ja uudistumaan ajan hengen mukaisesti vahvoja perinteitämme noudattaen.

LIKEVAIHTO, MILJ. EUROA



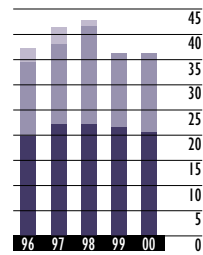
■ Muut maat
■ Pohjois-Amerikka
■ Muut Euroopan maat
■ Pohjoismaat

LIIKETULOS, MILJ. EUROA



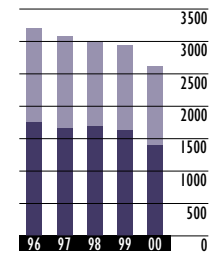
■ Liiketulos
■ % liikevaihdosta

OMAVARAISUUSASTE, %



■ Vähemmistö
■ Vapaa oma pääoma
■ Sidottu oma pääoma

HENKILÖSTÖ, 31.12.



■ Muut maat
■ Suomi

VUOSI 2000 LYHYESTI

		2000	1999	Muutos	%
Liikevaihto	milj. euroa	315,8	306,6	9,2	3,0
Suomen ulkopuolella	milj. euroa	203,1	185,7	17,4	9,4
Liiketulos	milj. euroa	13,3	7,8	5,5	70,5
osuus liikevaihdosta	%	4,2	2,5	1,7	
Tulos ennen satunnaiseriä	milj. euroa	8,3	2,8	5,5	
osuus liikevaihdosta	%	2,6	0,9	1,7	
Bruttoinvestoinnit	milj. euroa	25,3	14,7	10,6	72,1
Taseen loppusumma	milj. euroa	263,8	252,0	11,8	4,7
Tulos/osake (EPS)	euroa	1,81	0,16	1,65	
Osinko/tulos	%	27,6	259,0	-	
Sijoitetun pääoman tuotto (RNA)	%	8,0	4,7	3,3	
Oman pääoman tuotto (ROE)	%	8,7	0,9	7,8	
Omavaraisuusaste	%	36,1	36,1	0	
Henkilöstön määrä 31.12.		2 610	2 943	-333	-11,3
Suomen ulkopuolella		1 221	1 316	-95	-7,2

Täydelliset avainluvut ovat sivulla 37 ja 41.

Tapahmumia ja tuoteuutuusia vuodelta 2000

D E S I G N O R

The Chicago Athenaeumin Good Design –palkinto

Palkinto jaettiin seuraaville Hackman tools® -tuotteille: Lovegrove 2000, Citterio Collective tools 2000, Lindfors 98, Seth-Andersson 98, Citterio 2000, Citterio 98, Koskinen 2000, Piano Workshop 98.

Arabian taiteilijoiden näyttely Retretin taidekeskuksessa 31.5.-28.8.2000

Näyttelyssä mukana olivat Inkeri Leivo, Kati Tuominen-Niittyä, Heljä Liukko-Sundström, Olli Vasa, Pekka Paikkari, Pekka Toivanen, Fujimo Ishimoto, Kristina Riska ja Nathalie Lahdenmäki sekä Julia Virkkunen ja Zia.

Harri Koskisesta Vuoden nuori muotoilija 2000

Design Forum Finland jakoi Vuoden nuori muotoilija –palkinnon Suomen Taideteollisuusyhdistyksen 125-vuotisjuhluvuoden kunniaksi. Palkinto annettiin erityisesti tunnustuksena kansainvälisestä läpimurrosta muotoilun alalla. Designorin taiteilijoihin kuuluva Harri Koskinen (1970-) oli toinen palkinnon saajista. Harri Koskisen viimeisin työ on kutsunäyttelyn valmistaminen Issey Miyaken galleriaan Tokioon.

Design Plus –palkinto Frankfurtin Ambiente-messuilla

Helmikuussa 2000 myönnettiin iittalan relations –valikoimaan kuuluville Carina Seth-Anderssonin suunnitteleuille kulhoille ja Konstantin Grcicin juomalaseille sekä Hackman tools® –sarjaan kuuluvalla Ross Lovegroven vesipannulle Design Plus –palkinto.

Stefan Lindforsin Housemix Milanossa

Milanon huonekalumessujen aikana järjestetty Housemix kokosi yhteen Lindforsin teollisen muotoilun hedelmät. Näyttely syntyi Arabian, iittalan, Hackmanin, Marimekon ja P.O. Korhosen yhteistyönä. Keväällä 2001 näyttely nähdään Tokiossa.

Design Yearbook 2000

Hackman tools® -valikoimaan kuuluva Lovegrove 99 -vesipannu valittiin mukaan vuoden 2000 Design Yearbookiin.

Utmärkt Svensk Form

iittala relations -valikoimaan kuuluvat Carina Seth-Andersson -kulhot sekä Rörstrandin Grade °C saivat Utmärkt Svensk Form -kunniakirjat. Raati jakoi Rörstrandin Qvint-astiatolle Utmärkt Svensk Form -erikoispalkinnon.

Media Finlandia – kultaa Teema-ilmoitukselle

Arabian Teema-kampanja nousi kultasijalle A-lehtien ilmoituskilpailussa. Kilpaan osallistuivat kaikki A-lehdissä vuonna 1999 julkaistut ilmoitukset. Sama mainos sai hopeahuipun Grafia ry:n kilpailussa parhaille graafisille töille.

Tapio Wirkkala – silmä, käsi, ajatus

Tapio Wirkkalan retrospektiivinen näyttely Taideteollisuusmuseossa herätti laajaa kansainvälistä kiinnostusta. Wirkkalan nimi liittyy iittalan nousuun modernin lasimuotoilun edelläkävijänä. iittala oli Taideteollisuusmuseon pääyhteistyökumppani Wirkkalan näyttelyn yhteydessä. Taideteollisuusmuseosta näyttely lähtee kansainväliselle kiertueelle.

iF Product Design Award 2000

Citterio Collective tools 2000 -sarjoille myönnettiin iF Product Design Award. Palkitut tuotteet ovat esillä iF Design Exhibition –näyttelyssä sekä iF Yearbookissa.

Heikki Orvola – Craft Design

Heikki Orvolan retrospektiivinen näyttely Taideteollisuusmuseossa esitteli hänen tuotantoaan takautuvasti yli 30 vuoden ajalta. Näyttelyn yhteydessä julkaistiin samanniminen kirja. Kirjaan koottu järjestelmällinen esitys iittalan sarjatuotannossa olleista Orvolan laseista on keräilijöille ja tutkijoille ensiarvoinen apuväline.

DESIGNORIN TUOTEUUTUUKSIA

iittala

Vuosikuutio 2000, design Oiva Toikka
Vuosilintu 2000, Lapintiira, design Oiva Toikka
Verna, design Kerttu Nurminen, täydennystä sarjaan
BOY, design Stefan Lindfors
Gabriel, design Markku Salo
Nappi, design Markku Salo, uusi väri
Ballo, design Annaleena Hakatie, uusi väri
Kivi, design Heikki Orvola, uusi väri
Aino Aalto harmaa, design Aino Aalto
Alue, Pro Arte -kokoelma, design Harri Koskinen
Peace, Pro Arte -kokoelma, design Kerttu Nurminen
Pan&Dora, Pro Arte -kokoelma, design Markku Salo



Hackman

Citterio Collective tools 2000, Hackman tools®, design Antonio Citterio ja Glen Oliver Löw
Koskinen 2000, Hackman tools®, design Harri Koskinen
Lovegrove 2000, Hackman tools®, design Ross Lovegrove
Soft-peruskeittoastiasarja

HACKMAN®

Rörstrand

Grade °C, design Pia Törnell
Qvint, design Jonas Bohlin
Origo, design Alfredo Häberli
Kymmenen käskyä -vuosilautassarja, design Kerstin Holmstedt
December-jouluastiasto, design Pia Rönn Dahl



Arabia

EgO, design Stefan Lindfors, täydennystä sarjaan
Flora & Fauna, design Pekka Toivanen ja Eeva Sivula
Illusia, design Heikki Orvola ja Fujimo Ishimoto, täydennystä sarjaan
Heljä-kokoelma: mukeja ja seinätaluja, design Heljä Liukko-Sundström
24 h sininen, design Heikki Orvola
Paratiisi musta, design Birger Kaipiainen
Rollo, design Tony Alfström
Parvi, uudet linnut, design Howard Smith



Tapio Wirkkala – silmä, käsi, ajatus



24h sininen, design Heikki Orvolan



Koskinen 2000, Hackman tools®, design Harri Koskinen



Grade °C, design Pia Törnell



TÄRKEIMMÄT TUOTEUUTUDET

- Metos Proveno -sekoittava monitoimipata
- Metos WD -raepesukone
- Metos Proff -ruuanjakelujärjestelmä
- Ympäristöä säästävä energian ja kustannusten optimointijärjestelmä Metos ICS+ -tunnelipesukoneisiin
- Italiassa uudistettu astianpesukonevalikoima (Dühr)
- Uusi yhdistelmäuuni (Olis)

ESIMERKKEJÄ MERKITTÄVISTÄ TOIMITUKSISTA

Suomi

Vaasan Lääninvankila
Tampereen normaalikoulu
Nokia HVT-Tampere
Nokia House Oulu
Alko Oy Pääkonttori Vantaa
Agora, Jyväskylän yliopisto
Scandic Hotel Simonkenttä, Helsinki
Finnair Stadium

Ruotsi

Grythyttans Gästgivargård – ravintola Grythyttan
Scandic Hotel Infra City, Tukholma
Vivo Sabis Fältöversten –supermarketti, Tukholma
Mega Focus –supermarketti, Göteborg
Restaurang Mezzo, Åhléns Varuhuset City, (tavaratalo), Tukholma

Norja

ISS Arena & Invent. Norjan Paviljonki, Exporama, Hannoveri
Inforama Messesenter, Oslo
Quality Hotell, Sarpsborg
Peppe's Pizza, useita kohteita Norjassa
Hoegskolen i Agder (korkeakoulu), Kristiansand

Italia

Hotel Bellevue S.A.M. S.r.l., Ischia
Restaurant "Filippino", Lipari Isle
Hotel Continental, Taormina
Circolo Ufficiali Marina Militare la Maddalena, Maddalena Isle
Istituto Augologico Italiano, Piancavallo Oggebbio

Venäjä

Ministry of Transportation and Communication:
2 parantolakeittiötä Moskovaan ja yksi Sochiin
Surgut Nefte Gaz (ravintola), Surgut
British Petroleum, Moskova
Barviha, Russian Government sanatorium (parantola), Moskova,
Uzbekistan Maternity Hospital (sairaala), Tashkent
House of Ministries of Autonomous Republic of Tatarstan, in Kazan,
(henkilöstöravintola)

Viro

Stockmannin Tallinnan tavaratalo; ravintola "Fifth Floor",
Café and Deli coffeeshop,
Sikupilli kauppakeskus; Prisma Sikupilli Market (Hansafood AS), Tallinna
Sanatoorium "Meri" (parantola); Siva Invest OÜ, Kuressaare

Latvia

Maritim Park Hotel, Riika
State Chancellery Cabinet of Ministers (kanslerinvirasto), Riika
Italian restaurant Monterosso (ravintola), Riika

Liettua

Mazoji Ragaine Confectionery department (konditoriaosasto), Vilna
Pauksciu Takas TV tower cafe (TV-tornikahvila), Vilna
Cafe Lauvita (kahvila), Vilna

Ranska

Noisy le Grand Central Kitchen (keskuskeittiö), Pariisi
Guyancourt - Techno-Centre Kitchen, Pariisi
La Roche sur Hospital Kitchen (sairaalakeittiö), Nantes

Belgia

Volvo Parts, Gent
Dexia Bank (pankki), Brysseli
Onze Lieve Vrouw Ziekenhuis (sairaala), Aalst

Muut markkina-alueet

TFK Corporation, Tokyo, Narita airport (lentokenttä) Japani
Tokyo Disneyland, Japani
Qantas Flight Catering (lentocatering), Melbourne, Australia
The Canberra hospital (sairaala), Australia
Airest catering, Graz, Itävalta
Asiana catering, Seoul, Korea
SATS Inflight Catering Centre, Changi Airport (lentocatering), Singapore
Creative Hotel, Playa Del Ingles, Espanja
Citybank Dublin, Irlanti
HQ Heineken - Zoeterwoude, Hollanti
Ibis Hotel - Amsterdam, Hollanti
ABN AMRO Bank, Amsterdam, Hollanti



Metos Proveno -sekoittava monitoimipata



Metos ICS+ -astianpesun ohjauksjärjestelmä



Metos Convoplus -yhdistelmäuuni



Metos WD-80GR -raepesukone



Strategiamme mukaisesti keskitymme kahteen toimialaan, jotka ovat skandinaaviseen muotoiluun perustuvia kodintuotteita valmistava ja markkinoiva Designor sekä ammatti-keittiölaitteisiin ja –järjestelmiin erikoistunut Metos. Kummankin toimialan kasvun perusta on sama – kuluttajien kasvava ostovoima ja halu investoida elämisensä laatuun.

Meille on elintärkeää osata ymmärtää ja ennakoida ihmisten elinympäristöön ja käyttäytymiseen liittyvät muutokset. Kohderyhmistämme seuraamme erityisesti yli 30-vuotiaita kaupunkilaisia, joiden elämäntapaan kuuluu kaksi rinnakkaista trendiä - ulkona syöminen ja kodin sisustaminen. He syövät säännöllisesti ulkona – ravintolassa, pikaruokalassa tai työpaikalla. Koti on tärkeä vastapaino kiihkeälle työelämälle. Siitä halutaan tehdä oman identiteetin mukainen pesä, jonka turvaan voi vetäytyä.

Kuluttajien käyttäytyminen on muuttunut nopeatempoiseksi, ja sitä leimaavat entistä lyhyemmät syklit. Kuluttajat reagoivat nopeasti tiedotusvälineiden ja tarjonnan luomaan kuvaan maailmasta, joka muuttuu jatkuvasti. Kiihdytysjarrutus -ajattelu näkyy selvästi kysynnässä. Muotivirtauksiin reagoidaan nopeasti, mikä näkyy myös suurimman ostovoiman omaavien, yli 40-vuotiaiden ostokäyttäytymisessä.

Osana strategisen toimintaympäristömme kuvausta

aloitamme tässä vuosikertomuksessa artikkelisarjan kuluttajakäyttäytymisen megatrendeistä. Tässä toimintaympäristössä kilpailijoista voi erottua vain paremmuudella. Paremmuus ei merkitse vain tuotteiden laatua, muotoilua ja jakelutietä. Kuten Rolf Jensen toteaa tässä vuosikertomuksessa, voittajaksi selviytyy se, jolla on paras, elinvoimainen tarina, johon kuluttaja voi samaistua. Siinä on meille suuri haaste.

Konsernillamme on useita tunnettuja tuotemerkkejä, joiden arvoa kasvatamme kirkastamalla niitä entisestään. Tulemme vuoden 2001 aikana selkityttämään linjaukset käytännön tasolle. Designorin päätuotemerkkejä ovat kotimarkkinoilla - Suomessa ja Pohjoismaissa – Arabia, Hackman, iittala ja Rörstrand, joista Hackman ja iittala ovat kansainvälisiä tuotemerkkejä. Designorin tärkein kilpailutekijä on moderni, skandinaavinen muotoilu. Tuotemerkki-imago tuemme Designorin myymäläkonseptilla.

Metos on yritysostojen myötä saanut valikoimiinsa alueellisia tuotemerkkejä. Päätuotemerkinä toimii kuitenkin Metos niin kotimaassa kuin kansainvälisilläkin markkinoilla. Metos-tuotemerkin ohella käytämme strategisia tuotemerkkejä, joilla on vakiintunut markkina-asema omalla alueellaan. Metos erottuu selkeästi kilpailijoistaan omalla toimintatavallaan. Vahvistamme Metos-tuotemerkkiä ja yrityskuvaa luomalla siitä järjestelmätoimittajan, jonka vahvuus perustuu selkeään palvelukonseptiin ja suoriin asiakaskontakteihin.

VIIDEN 2000 TOIMINTA

Hackman Oyj Abp on holding-yhtiö, jonka ensisijainen tehtävä ryhmän sisällä on toimia rahoittajana omistamilleen liiketoiminta-alueille. Konsernihallinto vastaa operatiivisesti liiketoiminta-alueiden rahoituksesta, omistaja- ja rahoittajasuhteista, kiinteän omaisuuden hoidosta sekä tarvittavista koordinointiprojekteista.

Kertomusvuonna yleinen taloudellinen kehitys on ollut hyvä niillä markkina-alueilla, joilla konsernimme toimii. Osana keskittymisstrategiaamme luovuimme vuoden lopulla TTT-toimialasta. Eurotanks-toimialaa ollaan lakkauttamassa vuonna 1999 laaditun suunnitelman mukaisesti.

HackmanGroupilla on Pohjoismaissa johtava markkina-

asema sen tärkeimmillä liiketoiminta-alueilla. Metoksen markkinaosuus kasvoi sekä yritystojen että orgaanisen kasvun kautta, joka sekin ylitti markkinoiden kasvun. Metoksesta on tullut merkittävä kansainvälinen suurkeittiöalan järjestelmätoimittaja.

Designorin markkinaosuus pysyi entisellään tärkeimmillä markkinoilla. Tuotteistaminen eteni suunnitelmien mukaan ja kannattavuus parani kertomusvuonna. Designor kasvatti markkinointipanostuksiaan pääosin EU:n alueella ja Yhdysvalloissa. Vientiin uskomme saavamme uutta iskua sekä uudesta kansainvälisestä tuotemerkkistrategiasta että kehittämällä shop-in-shop -konseptia, jolla muutamme ostotapahtuman kuluttajalle elämykselliseksi.

KANNATTAVUUS

Vaikka kannattavuutemme selvästi parani edellisvuosien tasolta, emme vielä voi olla tyytyväisiä saavutettuun tasoon. Tulostaso vastaa kuitenkin rakenteen kehitysohjelman pitkän tähtäyksen suunnitelmaa.

Metoksen ja Designorin osuus konsernin liikevaihdosta on jo 87 prosenttia. Kummankin toimialan liiketulos on kehittyvässä kohti asetettua tavoitetta eli 8 prosenttia liikevaihdosta. Pettymykseksi muodostui Hadwac on matala tilauskanta sekä sen tiettyjen aikaisempien toimitusten suuret jälkikustannukset. Myös tärkeimmän yksittäisen raaka-aineen, ruostumattoman teräksen korkea hinta aiheutti kaikilla toimialueilla suuria kustannuspaineita.

KEHITYSHAASTEITA

Designorin suurimpia haasteita on yhdistää muotoilijoiden luovuus systemaattiseen tuotekehitykseen. Kuluneen vuoden aikana tuotekehityksen päätöksentekoprosessia on täsmennetty, ja se tulee olemaan yksi avaintekijä käynnistetyssä prosessijohtamisen kehityshankkeessa.

Yleisesti tuotannon tehostamista on jatkettu keskittämällä resursseja ja lisäämällä alihankkijoiden käyttöä. Investoinneissa on keskitytty pullonkaulojen poistoon automaation avulla.

HENKILÖSTÖN KOULUTUKSELLA VAUHTIA MUUTOKSEEN

HackmanGroupin jatkuvan uudistumisen periaatetta tuetaan ensisijaisesti koulutuksella. Kertomusvuonna käynnistyi

Optimus-koulutusohjelman kolmas ja samalla ensimmäinen englanninkielinen ohjelma. Siihen osallistui ensimmäistä kertaa Suomen ulkopuolisten yksiköiden edustajia. Koulutus pohjautuu Hackmanin arvoihin, joita koulutetut sanansaattajat vievät organisaation jokapäiväiseen toimintaan. Lisäksi koulutuksessa perehdytään talouden lainalaisuuksiin ja erityisesti oman toiminnan kehittämiseen.

Käynnistämämme aloitetoiminnan modernisointi aktivoi yhtiömme keskeisiä arvoja, joita ovat osallistuminen ja uudistumishalukkuus sekä avoimuus. Työssäjaksamista tuemme tukemalla henkilöstön liikuntaharrastuksia taloudellisesti.

Vuonna 1998 toimintansa aloittanut Hackman Eurofoorum kokoontui historiansa toiseen kokoukseen 14.4.2000. Hackman Eurofoorumissa edistämme johdon ja henkilöstön välistä sekä henkilöstön keskinäistä vuorovaikutusta. Tavoitteena on kehittää kanssakäymisen muotoja myös kokousten välillä, mistä jo olemmekin saaneet myönteistä palautetta.

UUDISTUMISHALU NÄKYVÄ VUODEN 2001 TOIMINNASSAMME

Yksi perusarvoistamme, uudistumishalu, on ollut kuluneen vuoden keskeinen tekijä. Asiakkaamme ja yhteistyökumppanimme sekä omistajamme ovat suhtautuneet myönteisesti toteuttamaamme uudistusstrategiaan. Henkilöstömme on joutunut monenlaisten muutosten pyörteisiin ja sisäistänyt toimintamuutokset kiitettävällä tavalla.

Tästä on hyvä jatkaa vuonna 2001, kun suuntaviivat ovat valmiina ja monien asioiden toteutus on edessämme.



Tapio Hintikka
konsernijohtaja

Tulevaisuuden visio PARAS TARINA VOITTAÄ

*Minkälaiselta näyttää yritysten
tulevaisuus informaatiyhteiskunnan
jälkeisellä aikakaudella?
Voittajaksi ei selviydy uusimman
tekniikan tai tuotteen kehittäjä vaan
tuotteen takana oleva tarina.*



Kirjassaan *The Dream Society* ¹⁾ Rolf Jensen maalaa kuvan tulevaisuuden kuluttajasta, joka ostaa aineellisten tuotteiden sijaan tarinoita.

Ajatuksensa tueksi Jensen pitelee toisessa kädessään punaista, toisessa vihreää lasista munaa.

– Tämä on aivojen looginen puoli ja tämä unelmoiva puoli, hän sanoo. Ostaessamme merkkituotteen käytämme aivojemme unelmoivaa puolta. Kotona joudumme sitten perustelemaan valintamme. Miksi maksoit niin paljon? Päätös täytyy perustella loogisesti, esimerkiksi sanomalla että tuotteen voi pestä aina uudelleen. Vaikka ostopäätös ei perustunut loogiseen ajatteluun, sitä tarvitaan päätöksen perusteluun hyvän asianajajan tavoin.

– Me ihmiset hurmaannumme tarinoista – tai oikeastaan vielä pahemmin, emme voi puolustautua tarinoita vastaan.

Ihmiset ovat aina tarvinneet tarinoita. Nykyaikana meillä on tosin myös varaa ostaa niitä. Keski-verta eurooppalainen kuluttaja on kuusi tai seitsemän kertaa rikkaampi kuin sata vuotta sitten. Toisaalta automaatio on pudottanut tuotteiden valmistuksen ja tiedon tuottamisen hintoja.

Esimerkkinä Rolf Jensen kertoo tarinan säiliöautosta, joka lähtee pienestä etelä-ruotsalaisesta kaupungista kohti Italiaa, lastinaan lähdevettä. Samanaikaisesti toinen säiliöauto lähtee Italiasta kohti Ruotsia. Autot kohtaavat toisensa jossakin Saksassa. – Tätä tapahtuu oikeasti, Jensen naurahtaa, ja kuitenkin kuka tahansa asiantuntija tietää, että vesijohto-

vesi on aivan riittävän hyvää. Tosiasiassa ihmiset ostavat tarinan italialaisesta tai ruotsalaisesta lähdevedestä.

Toinen esimerkki unelmayhteiskunnasta on Jensenin USAssa näkemä mainos ”yhden lampaan villapeitosta”, peitosta jota markkinoidaan kertomalla, että se on tehty tietyn lampaan villasta. Peiton mukana ostaja saa valokuvan peittonsa villan tuottajalampaasta.

Kuka tarinoita sitten kertoo?

– Tietoyhteiskunnassa tarinankertoja olivat taiteilijat – etupäässä kirjailijat ja näyttelijät. Unelmayhteiskunnassa yritykset ottavat itselleen tarinankertojan tehtävän.

Yleisin yritysten tarinankerronnan näyttämö on mainonta. Jensen uskoo, että mainonta saavuttaa pian rajan, jota ei voi ylittää – mainontaa kun on kaikkialla. Perinteisen mainonnan tilalle on tulossa tapahtumamarkkinointi ja ns. sissimarkkinointi. Jälkimmäisestä hän kertoo esimerkin New Yorkissa järjestetystä kampanjasta, jossa kadulle heitettiin 1800 lompakkoa. Jokaisessa oli viesti, jossa pyydettiin lahjoittamaan rahaa tietylle järjestölle. – Se oli teatteria teatterin ulkopuolella, kun ihmiset ihmettelivät, ottaako maasta lompakon vaiko ei, Jensen kertoo.

Rolf Jensen uskoo, että unelmien yhteiskunnassa tuotteiden aineelliset ominaisuuden jäävät taka-alalle. Siinä mielessä unelmien yhteiskunta merkitsee materian ylivallan päättymistä.

– Ensin oli tietynlaatuinen tuote. Seuraavassa vaiheessa tuotteelle rakennettiin merkki, johon kuluttaja voi samastua. Kolmannessa vaiheessa itse tuotteesta tulee sivutuote.

– Tuotteen tarinan kertominen alkaa teeman valinnalla. Olemme löytäneet kahdeksan syvää halua, rakkaudesta vapauteen, hallitsemisesta hyväksytyksi tulemiseen. Ennen tuotteen lanseerausta on hyödyllistä määritellä, mille tunne-

markkinalle tuote sijoittuu.

Seuraavassa vaiheessa rakennetaan tarina. Tutkijat ovat löytäneet kuusi osatekijää, joista tarina rakentuu. –Yksi tärkeimmistä tarinan elementeistä on opposentti, vastustaja. Ajatelkaa Tähtien Sotaa ilman Darth Vaderiä tai kuvitelkaa, että Titanic olisi saapunut turvallisesti New Yorkiin. Markkinoinnista puuttuu usein vastustaja.

Skandinaavinen muotoilu perustuu funktionaalisuuteen.

Kuinka se istuu tarinan tunneasetelmaan?

– Siinäpä kysymys - kuinka puhaltaa tunnetta puhtaisiin, neutraaleihin linjoihin? Mistä tarinassa on kysymys? Tarina voi olla rakkaudesta ja rakastavasta perheestä, mikä olisi luontevaa kun puhutaan keittiöstä ja kodista. Tai se voidaan liittää hyväksyntään – tarinaan perheestä, jolla on hyvä maku.

Yhtenä mahdollisena trendinä Jensen pitää sitä, että ammattikeittiövälineitä markkinoidaan kotikäyttöön. – Kun kutsumme ystäviä ja sukulaisia viikonlopuksi, ostamme hyviä raaka-aineita suoraan tuottajilta. Osoittaaksemme vieraillemme kuinka tärkeitä he meille ovat, haluamme käyttää ammattilaisten välineitä ruuanlaitossa. Vieraat kutsutaan keittiöön seuraamaan ruuanlaiton rituaalia.

Miten muotoiluun käy?

– Muotoilu häviää siinä merkityksessä kuin minä sen ymmärrän. Muotoilijan täytyy ensin kehittää tarina, ja vasta tarinasta syntyy esineen muoto. Järjestys muuttuu. Muotoiluun pitää lisätä enemmän tunnetta.

Eivätkö ihmiset väsy kaikkiin tarinoihin, joita heille jatkuvasti kerrotaan?

– Paras tarina voittaa. Voin hyvin kuvitella, että markkinoille tulee minimalistinen tarina. GAP suositteli asiakkaitaan jättä-

mään ostamatta itsetuntoa kohottavia tavaroita ja ostamaan sen sijaan vain muutamia hyviä tuotteita. On helppo kuvitella, että tavarataloihin ilmestyy ”rationaalisille” kuluttajille suunnattu ei-turhuuksien osasto – josta taas tulee tarina.

Onko ihmismieli muuttumassa?

– Olemme olleet tieteen ja teknologian lumoissa vuosisatoja ja keskittyneet rationaaliseen ajatteluun. Perinteisissä yhteiskunnissa oli vähemmän mutta sitäkin vahvempia tarinoita maanviljelystä, sodista, perheistä. Suuret tarinat liittyvät ideologioihin, joiden eteen ihmiset voivat antaa henkensä, ne ovat tarinoita hyvästä ja pahasta. Unelmien yhteiskunnassa jokainen voi ostaa oman tarinansa. Ihmiset tulevat aina kaipaamaan tarinoita.

Tohtori Rolf Jensen on Kööpenhaminan Tulevaisuuden tutkimuksen instituutin johtaja. Instituutti on yksi maailman suurimmista tulevaisuuteen suuntautuvista ajatushautomoista. Jensen on toiminut yli sadan johtavan kansainvälisen yrityksen strategisena neuvonantajana ja The Futures Council of The Conference Board, Europan neuvonantajana. Jensenin kirjoittamia artikkeleita tulevaisuuteen liittyvistä kysymyksistä ja liiketoimintastrategioista on ilmestynyt useissa julkaisuissa kuten The Futurist –lehdessä. Tri Jensen kuuluu Washington DC:ssä toimivaan World Future Society'yn.

¹⁾ The Dream Society, McGraw-Hill, 1999

Teksti: Elina Joensuu, Oy Fountain Park Ltd.

*Designer on johtava
skandinaaviseen
muotoiluun perustuvia
kodintuotteita valmistava
ja markkinoiva yritys*

SKANDINAAVINEN MUOTOILU ON YDINOSAAMISTAMME

Toimimme alalla, jolla paikallisilla tuotemerkeillä on perinteisesti vahva asema. Alamme on kuitenkin kansainvälistymässä kiihtyvällä vauhdilla. Olemme jo nyt alan suurten yritysten joukossa. Modernia skandinaavista muotoilua edustavien tuotteiden valmistajana olemme Euroopan johtavia yrityksiä. Onnistuminen kansainvälistymisessä ratkaisee, kuka jää markkinoille. Pohjoismaat, jossa meillä on vahva asema, tuovat hyvän ponnistus pohjan omalle kansainvälistymiselle.

Muotoilulla ja kuluttajien käyttäytymisen syvällisellä ymmärtämisellä on keskeinen osa tuotesuunnittelussamme. Muotoilijan nimi on osa tuotetta, ja se on näkyvästi esillä tuotteissa ja markkinoinnissa. Suurin osa muotoilijoista on jo nyt työskennellyt kaikille eri tuotemerkeillemme ja tietää, mitä ne edustavat. Muotoilijaa auttaa selkeä tuotemerkin arvojen määrittely toimeksiannon yhteydessä. Tässä olemme onnistuneet muun muassa Hackman tools® -tuotteiden muotoilijoiden kanssa, mistä kertoo omaa kieltään sarjan tuotteille myönnetty Good Design –palkinto. The Chicago Athenaeum –museo valitsi palkittujen tuotteiden joukkoon nykyajan kansainvälisen muotoilun design-energiaa, elinvoimaa ja innovatiivisuutta edustavat tuotteet. Palkinto jaetaan vuosittain muotoilijoille ja valmistajille, jotka osoittavat uutta ja innovatiivista tuoteajattelua ja uudistavat siten tavanomaista kulutustavaramuotoilua. ¹⁾

Kuluttajatrendit puoltavat vahvasti strategista valintaamme keskittyä moderniin skandinaaviseen muotoiluun. Nyt panostetaan kotiin. Siitä rakennetaan paikka, jossa voi ilmaista itseään ja omia arvojaan. Myös kodinsisustuksessa on erilaisia trendejä, jotka tulevat ja menevät. Moderni skandinaavinen muotoilu on jatkuvasti pysynyt suosiossa erilaisten oheistrendien rinnalla. Ei siis ole syytä olettaa, että skandinaavinen muotoilu menettäisi paikkaansa vastaisuudessakaan.

KEHITYSHANKKEISSA PANOSTAMME KASVUUN

Designorin liiketaloudellinen tulos kehittyi myönteisesti ja kannattavuutemme parani jo viidentenä vuonna peräkkäin. Kannattavuuden osalta voimmekin olla melko tyytyväisiä kehitykseemme. Jäimme kuitenkin jälkeen liikevaihdon kasvutavoitteista. Saavuttamamme terve kannattavuustaso takaa kuitenkin hyvät lähtökohdat toimintamme dynaamiseen kehittämiseen ja tarvittavan kasvun luomiseen. Käynnissä olevien kehityshankkeiden pääpaino onkin kasvun synnyttämisessä.

Kasvustrategiamme kulmakiviä on kuusi. Keskitymme kotimarkkina-asemamme kehittämiseen ja vahvistamiseen, kansainväliseen kasvuun, sisäisen tehokkuuden parantamiseen, vähittäiskauppa-konseptin rakentamiseen, teollisen tuottavuuden parantamiseen ja organisaation kehittämiseen.

Kotimarkkina-asemaamme parannamme kehittämällä myyntiorganisaatiotamme ja luomalla uusia myyntikanavia. Parantamalla kilpailukykyämme pystymme edelleen kasvattamaan markkinaosuuttamme kotimarkkinoillamme. Vahvojen tavaramerkkiemme edelleen kehittäminen ja jalostaminen ovat painopistealueemme.

DESIGNOR, MILJ. EUROA	2000	1999
Liikevaihto	132,1	131,2
Suomen ulkopuolella	72,5	68,8
Liiketulos	10,0	9,4
% liikevaihdosta	7,6	7,2
Investoinnit	14,7	11,9
RNA %	17,9	17,2
Henkilöstö keskimäärin	1 504	1 494
Suomen ulkopuolella	520	532



TERO VÄHÄKYLÄ,
toimialajohtaja, Designor
toimitusjohtaja, Designor Oy Ab



Stefan Lindfors – Ego



Harri Koskinen – Klubi barware



Kansainvälisillä markkinoilla kasvamme keskittymällä aikaisempaa harvempiin tuotemerkkeihin ja kohdentamalla tuotteemme modernista skandi-naavisesta muotoilusta kiinnostuneille ostovoimaisille kaupunkilaisille.

Sisäinen tehokkuus vaatii jatkuvaa parantamista. Kertomusvuoden kuluessa määrittelimme avainprosessimme, jotka ovat tavaramerkkien ja uutuustuotteiden kehitys, tuotevalikoiman hallinta markkinoittain, myynnin ennustaminen ja tuotannon suunnittelu, innovaatio, vähittäismyyntikonseptin kehitys sekä liiketoiminnan suunnittelu ja ohjaus. Vuonna 2001 keskityimme parantamaan niitä.

MYYMÄLÄKONSEPTIN KEHITTÄMINEN ON YKSI KASVUSTRATEGIAMME PAINOPISTEISTÄ

Kilpailussa selviytyy se, joka hallitsee jakelutien. Myymäläkonseptin kehittäminen tiiviissä yhteistyössä kauppakumppaniemme kanssa on yksi kasvustrategiamme painopisteistä. Uskomme, että tämä kehitys on avain kasvun synnyttämiseen niin päivittäistavaramyymälöissä kuin tavarataloissakin. Kehitämme shop-in-shop -ajattelua kaikilla päämarkkinoillamme.

Olemme saaneet hyviä kokemuksia elämysten tuomisesta ostotilanteeseen. Sen avulla voidaan lisätä impulssiostojen määrää erityisesti valintamyymälöissä. Hyviä tuloksia olemme saavuttaneet muun muassa Hollannissa, jossa avattiin kuusi shop-in-shopia kertomusvuoden aikana. Kaikkiaan vuonna 2000 toteutettiin Suomessa, Ruotsissa, Espanjassa, Hollannissa ja Baltiassa yhteensä yli 20 shop-in-shop -konseptia.

TUOTANNOSSA KESKITYMME AVAINTEKNOLOGIOIHIN

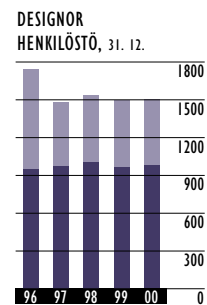
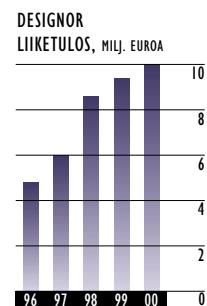
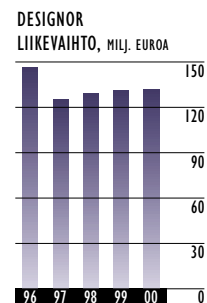
Panostuksemme teollisen kilpailukyvyyn parantamiseen merkitsee sitä, että omissa tuotannoissa keskitymme avainteknologioihin. Strategiamme mukaisesti keskittämme kaikkien ruostumattomien terästuotteiden tuotannon Sorsakoskelle, jossa tarvittavat investoinnit viedään loppuun tämän vuoden kevään aikana. Alumiini-tuotteiden valmistus puolestaan keskittyy Mossin tehtaalle Norjassa. Kleppin tehtaahan alasajo saatiin päätökseen vuoden lopulla. Tulemme kehittämään kaikkea teollista toimintaamme vastaavalla tavalla.

INNOVATIIVISUUS ON ORGANISAATIOMME AJATTELUTAPA

Organisaatiota kehitämme jatkuvasti tavoitearvojemme pohjalta. Haluamme rakentaa innovatiivisuudesta tärkeimmän kilpailuetumme. Innovatiivisuus on totuttu yhdistämään muotoiluun ja tuotekehitykseen. Se on näiden lisäksi myös koko organisaation ajattelutapa ja asenne, jonka haluamme heijastuvan kaikkeen toimintaamme.

Muuttamalla itse muutamme samalla käsitystä koko toimialastamme. Tavoite on kunnianhimoinen ja siihen tarvitaan todellista kulttuurivallankumousta ja henkilöstön sitoutumista. Parhaiten pääsemme tavoitteeseemme ankkuroimalla arvomme konkreettiseksi osaksi uutta toimintakulttuuriamme.

¹⁾ *Good Design -palkinnon saivat seuraavat Hackman tools® -tuotteet: Lovegrove 2000 keittoastiat, Citterio Collective tools 2000, Lindfors 98 salaatikulho- ja ottimet, Seth-Andersson 98 kulhot ja salaattiottimet, Citterio 2000 aterimet, Citterio 98 aterimet, Koskinen 2000, Piano Workshop 98 aterimet.*



■ Muut maat
■ Suomi



Jonas Bohlin – Qvint

Å
Rörstrand



HACKMAN®

Antonio Citterio – Hackmann tools®



Metos kehittää ja valmistaa ammattikeittiöiden tarpeisiin asiakaslähtöisiä palveluja, ratkaisuja ja tuotteita korkealaatuiseen ruoka- ja juomatuotantoon

KASVU JA KANSAINVÄLISTYMINEN JATKUIVAT VUONNA 2000

Viisi vuotta sitten alkanut nopea kasvu on edelleen jatkunut. Liikevaihtomme on lähes kolminkertaistunut vuodesta 1995. Kasvusta noin puolet on orgaanista loppuosan ollessa peräisin yritysostoista.

Vuoden 2000 merkittävin tapahtuma oli italialaisten Olis S.p.A.:n ja Polaris S.p.A.:n osto. Yritykset konsolidoitiin huhtikuussa ja ne vastaavat vajaa 20 prosenttia Metos-ryhmän 28 prosentin kokonaiskasvusta. Oliksen ja Polariksen myötä Metoksen omien tuotteiden valikoima täydentyi siten, että se nyt kattaa keskeisimmät ammattikeittiöiden tuotetarpeet.

Kansainvälistyminen on edennyt lupaavasti. Olemme alalla Euroopan viiden suurimman yrityksen joukossa. Strategisena tavoitteenamme on vahvistaa markkina-asemaamme Euroopassa. Suomen osuus liikevaihdosta painuu jatkossa alle neljännekseen, ja olemme yhä useammassa maassa merkittävä toimittaja.

Myös orgaanisesta kasvusta suurin osa tuli Pohjoismaiden ulkopuolelta. Olemme lisänneet omien tuotteiden vientiä maahantuojille ja jälleenmyyjille ja hyödyntäneet jakelusynergioita. Viime vuosien tuotekehitys on synnyttänyt markkinoille monia uusia tuotteita.

Euroopan markkinat elpyivät selvästi vuoden 1999 lopulla Venäjän ja Itä-Euroopan kysynnän uuden heräämisen myötä. Useilla tuote- ja markkina-alueilla kysyntä kasvoi vuoden alkupuoliskolla yli 10 prosenttia. Kesän jälkeen kysyntä kuitenkin hiipui, kun moni asiakas siirsi investointipäätöksiään vuoden loppuun. Oletamme sen näkyvän vuoden 2001 alun laskutuksessa.

OMAT TUOTTEET JA VALMISTUS SEKÄ

LOPPUASIAKASTOIMINTA OVAT TOIMINTAMME TUKIPILARIT

Toimintamme jakaantuu kahteen pääalueeseen, omat tuotteet ja valmistus sekä loppuasiakastoiminta.

Kehitämme ja valmistamme tuotteita, joiden kansainvälisestä jakelusta vastaavat maahantuojat ja jälleenmyyjät. Tavoitteenamme on olla näillä tuotteilla alan johtava toimittaja markkina-alueellamme – Best Global. Hollannissa olemme jo nyt saavuttamassa ammattikeittiöiden astianpesukoneiden markkinajohtajan aseman. Lentocateringtoimintaan suunniteltujen astianpesukoneiden toimittajana olemme yksi kolmesta merkittävästä kansainvälisestä toimittajasta. Tuotantomme keskittyy Italiaan, Suomeen ja Ruotsiin. Hyödyntääksemme Suomen lähialueiden tuomia mahdollisuuksia olemme ryhtyneet valmistamaan Tallinnassa etenkin työvoimavaltaisia tuotteita. Tähänastiset kokemukset ovat olleet hyviä.

Loppuasiakastoiminta, joka tukeutuu Metoksen markkinointi- ja logistiikkakonseptiin, tähtää valituilla markkinoilla ammattikeittiöiden parhaan paikallisen toimittajan asemaan – Best Local. Tarjoamme kokonaisvaltaista asiakaspalvelua yksittäislaitteesta täydelliseen keittiöratkaisuun ja käyttöönoton jälkeisen elinkaaren aikaiseen vastuuseen. Asiakas tunnistaa loppuasiakastoimintamme Metos-tavaramerkistä. Loppuasiakastoiminta on omien

METOS, MILJ. EUROA	2000	1999
Liikevaihto	142,9	112,0
Suomen ulkopuolella	100,1	68,1
Liiketulos	9,7	7,5
% liikevaihdosta	6,8	6,7
Investoinnit	16,7	4,8
RNA %	18,9	19,1
Henkilöstö keskimäärin	1 081	808
Suomen ulkopuolella	711	440



MICHAEL RAMM-SCHMIDT
toimialajohtaja, Metos
toimitusjohtaja, Hackman Metos Oy Ab



tuotteidemme tärkein jakelukanava, ei ainoastaan volyymin vaan myös sen tuotekehityksellemme antaman arvokkaan asiakaspalautteen ansiosta.

Metoksen omat loppuasiakastoimintayhtiöt sijaitsevat Suomessa, Ruotsissa, Norjassa, Venäjällä, Virossa, Latviassa, Liettuassa, Ranskassa ja tammikuusta 2001 lähtien myös Belgiassa ICS N.V. yhtiön oston ansiosta.

Loppuasiakastoimintaa vilkastutti uudisrakentaminen etenkin Suomessa ja Ruotsissa. Myös Home Meal Replacement (HMR) –suuntaus kasvatti kysyntää erityisesti Ruotsissa, jossa ruokaa valmistetaan jo yleisesti päivittäistavaramyymälöissä joko kotiin vietäväksi tai paikalla nautittavaksi. Julkisen sektorin kysyntä oli kertomusvuonna perinteisen vakaata. Baltian maissa ja Venäjällä kysyntä on elpymässä.

INVESTOINNIT JA KEHITTÄMINEN

Kertomusvuonna investoimme yritysostojen ohella erityisesti tietotekniikka- ja markkinointijärjestelmien kehittämiseen. Avasimme dynaamisten verkkosivujemme suomen- ja ruotsinkieliset versiot. Seuraavaksi ovat vuorossa englannin- ja norjankieliset verkkopalvelut.

Tuotekehityksessä keskeisimpiä kehitystavoitteita ovat monitoimisuuden ja osien sekä tuotteiden moduloinnin lisääminen ja elektroniikan hyödyntäminen. Tuotannossa keskitymme tuoterakenteiden yksinkertaistamiseen vähentämällä komponenttien määrää sekä läpimenoaikojen lyhentämiseen.

VUOSI 2000 TOI HAASTEITA KANNATTAVUUDELLE

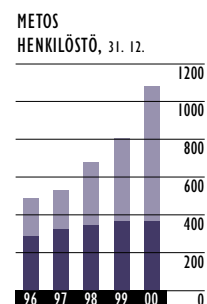
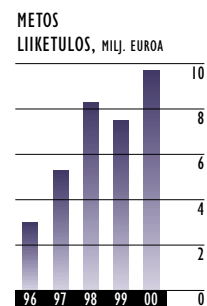
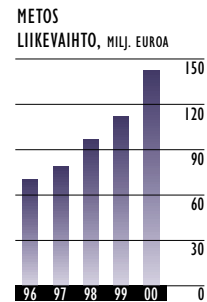
Kertomusvuosi oli monessa suhteessa haastava tuloksen kannalta. Ruostumattoman teräksen hinta nousi 70 prosenttia vuodesta 1999, mistä seurasi huomattavia tuotteisiin kohdistuvia kustannuspaineita. Kun mukaan lasketaan kohonneet henkilöstökustannukset, energian hinnan ja korkotason merkittävä nousu, oli näiden inflatoristen tekijöiden korvaaminen haastava tehtävä.

Tilannetta ei myöskään helpottanut tempoileva kysyntä, joka alkuvuoden vilkkauksen jälkeen hiipui kesän jälkeen huomattavasti. Tuottavuuskehityksen ja aiempien vuosien rakennemuutosten tuomien kustannussäästöjen sekä kasvaneen volyymin ansiosta liikevaihto kuitenkin kasvoi 30 prosenttia eli jonkin verran liikevaihdon kasvua enemmän.

Vuodelle 2001 ennakoidaan kertomusvuotta tasaisempaa ja hallitumpaa kysyntää. Se tukee odotuksiamme orgaanisen kasvumme jatkumisesta.

Vuoden uutuustuotteita

- Metos Proveno -sekoittava monitoimipata
- Metos WD -raepesukone
- Proff-ruuanjakelujärjestelmä
- energian ja kustannusten optimointijärjestelmän ICS+ -tunnelipesukoneisiin
- Italiassa uudistettu astianpesukonevalikoima (Dih)
- Uusi yhdistelmäuuni (Oli)



■ Muut maat
■ Suomi



Muut toiminnot

Valitsemaamme strategiaan kuuluu keskittyminen kahteen päätoimialaan ja muista liiketoiminnoista irrottautuminen. Strategiamme mukaisesti myimme TTT-toimialan vuoden 2000 lopussa. TTT:n toiminnan luvut ovat toimintavuodelta konsolidoituna Groupin tilinpäätöksessä muissa toiminnoissa. TTT tunnetaan maailmanlaajuisesti puuta leikkaavien terien yhtenä johtavana toimittajana sellu-, levy- ja sahateollisuudelle.

Maidonjäähdytysteknologiaan erikoistuneen Eurotanks-toimialaa ollaan parhaillaan lakkauttamassa. Toimialaan kuulunut ruotsalainen Wedholms AB myytiin huhtikuussa. Vuoden 1999 tilinpäätöksessä tehdyt varaukset kattavat toiminnasta ja järjestelyistä aiheutuneet kustannukset. Eurotanks ei enää sisälly konsernin lukuihin.

Hadwaco-toimialasta myytiin Prosessiliiketoiminta helmikuussa 2000. Hadwaccon vedenpuhdistusjärjestelmien tilauskanta on ollut heikko koko vuoden. Keskityimme toimintavuonna tiettyjen aikaisempien toimitusten jälkihoitoon lähinnä järjestelmien teknisen suorituskyvyn varmistamiseksi, mistä meille syntyi huomattavia lisäkustannuksia. Hadwacolla on tällä hetkellä eri puolilla maailmaa toimitettuna yhteensä 20 laitetta, joiden toiminta on saatu vastaamaan tilaajien niille asettamia vaatimuksia, vaikkakin toimintaolosuhteissa on ollut lähtöarvoja suurempia vaihteluita.

Osana Hadwaccon omistuspohjan laajentamisvalmistelua olemme selkiyttäneet yrityksen avainosaamisen, organisaation työnjaon sekä tulevaisuuden kehitys- ja panostusalueet. Järjestelyjen tarkoituksena on keskittää koko asianomaisiin patentteihin perustuva haihdutusteknologia Hadwacoon. Pyrimme löytämään ulkopuolisen ratkaisun lähivuosien liiketoiminnan kehittämiseksi.

KIINTEÄN OMAISUUDEN HOITO

HackmanGroupin taseessa on varsinaiseen liiketoimintaan kuulumattomia kiinteitä omaisuuseriä kuten metsät ja maa-alueet, joiden pääoman tuotto on alhainen. Nämä vaikuttavat luonnollisesti myös koko HackmanGroupille asetettujen tuottotavoitteiden saavuttamiseen. Näiden pääomien tuotot halutaan pitää erillään HackmanGroupin hallintokuluista, jolloin sekä tuottojen että kulu- lujen seuranta on selkeämpää.

Metsistämme myimme vuoden 2000 aikana puuta vain metsänhoidollisin perustein. Kaavoitettuja rantatontteja myimme kysyntää vastaavasti. Kehitämme edelleen aktiivisesti kiinteisiin omaisuuseriimme pitkällä tähtäyksellä liittyviä arvonnousun mahdollisuuksia.

TTT, MILJ. EUROA	2000	1999
Liikevaihto	16,1	18,2
Suomen ulkopuolella	8,9	11,3
Liiketulos	0,6	0,5
% liikevaihdosta	3,7	2,9
Investoinnit	0,7	0,8
RNA %	-*	4,8
Henkilöstö keskimäärin	164	216
Suomen ulkopuolella	3	34

* Varat ja liiketoiminta myyty joulukuussa

HADWACO, MILJ. EUROA	2000	1999
Liikevaihto	3,0	9,2
Suomen ulkopuolella	1,0	4,0
Liiketulos	-2,8	-4,6
% liikevaihdosta	-93,2	-49,6
Investoinnit	0,0	0,5
RNA %	-32,7	-29,5
Henkilöstö keskimäärin	25	125
Suomen ulkopuolella	0	0

Hallituksen toimintakertomus

Päätoimialojen, Metoksen ja Designorin, osuus liikevaihdosta oli 87,1 prosenttia (79,3 %). Liiketulos oli 13,3 miljoonaa euroa, kasvua edellisestä vuodesta 5,5 miljoonaa euroa. Konsernin RNA oli 8,0 prosenttia (4,7 %).

HackmanGroupin liikevaihto kasvoi 3,0 prosentilla 315,8 miljoonaan euroon (1999: 306,6 miljoonaa euroa). Liiketulos oli 13,3 miljoonaa euroa (7,8 milj. euroa) ja tulos rahoituserien jälkeen 8,3 miljoonaa euroa (2,8 milj. euroa). Hallituksen osinkoehdotus vuodelle 2000 on 0,50 euroa/osake (0,42 euroa/osake).

MUUTOKSIA KONSERNIN RAKENTEESSA

HackmanGroupin rakennemuutos, keskittyminen kahteen päätoimialaan, on nyt saatettu päätökseen. Maaliskuussa Hadwaco Ltd Oy myi prosessilaiteliiketoimintansa YIT Teollisuus Oy:lle ja Hackman Wedholms AB myytiin yrityksen paikalliselle johdolle. Metoksen italialaisen Olis-ryhmän kauppa saatiin päätökseen huhtikuussa. TTT toimialan varat ja liiketoiminta myytiin joulukuun lopussa sijoittajille ja yrityksen johdolle. Eurotanksissa jäljellä olevaa liiketoimintaa Ranskassa ollaan parhaillaan lakkauttamassa eikä toimialaa enää sisällytetä konsernin lukuihin.

LIKEVAIHTO

Päätoimialojemme, Metoksen ja Designorin, liikevaihto kasvoi 13,1 prosentilla ja konsernin liikevaihto 3,0 prosentilla. Viennin ja ulkomaisten toimintojen osuus liikevaihdosta oli 64,3 prosenttia (60,6 %). Tilauskanta oli 28,7 miljoonaa euroa ollen 1,7 miljoonaa euroa suurempi kuin vuoden 1999 lopussa.

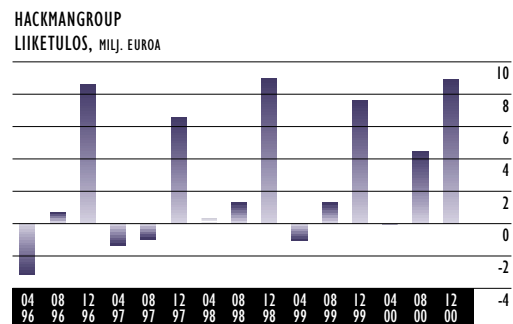
TULOS

Konsernin bruttokate oli 30,8 prosenttia liikevaihdosta (29,1 %). Liiketulos oli 13,3 miljoonaa euroa (7,8 milj. euroa).

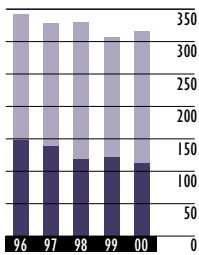
Tulos ennen satunnaiseriä parani 5,5 miljoonalla eurolla 8,3 miljoonaan euroon (2,8 milj. euroa). Tulosparannus johtuu pääasiassa päätoimialojen kannattavuuden kasvusta sekä heikosti kannattavien ja tappiollisten toimintojen myynnistä.

Liiketoiminnan muut tuotot, 3,3 miljoonaa euroa (4,1 milj. euroa), sisältävät Ruotsissa palautettuja eläkevakuutusmaksuja (SPP) 1,7 miljoonaa euroa ja käyttöomaisuuden myyntivoittoa 0,8 miljoonaa euroa (0,9 milj. euroa).

Liiketoiminnan muut kulut 11,4 miljoonaa euroa (12,3 milj. euroa) sisältävät 8,8 miljoonaa euroa (8,7 milj. euroa)



LIKEVAIHTO, MILJ. EUROA



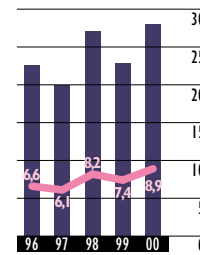
■ Muut maat
■ Suomi

BRUTTOKATE, MILJ. EUROA



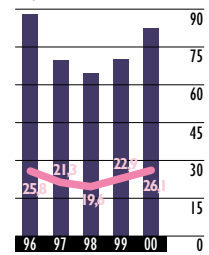
■ Bruttokate
■ % liikevaihdosta

KÄYTTÖKATE, MILJ. EUROA



■ Käyttökate
■ % liikevaihdosta

NETTOKÄYTTÖPÄÄOMA, MILJ. EUROA



■ Nettokäyttöpääoma
■ % liikevaihdosta

tutkimus- ja tuotekehityskuluja.

Satunnaisina erinä esitetään varsinaiseen toimintaan kuumattomien liiketoimintojen myynneistä ja merkittävistä rakennemuutoksista syntyneet tuotot ja kulut. Satunnaiset erät olivat yhteensä -1,5 miljoonaa euroa (-17,3 milj. euroa). Vuonna 1999 rakennemuutos- ja tervehdyttämiskuluja varten tehtyjä varauksia, 13,6 miljoonaa euroa, on purettu toteutuneita kuluja vastaan 11,6 miljoonaa euroa. Rakennemuutoskuluja varten on tehty uusi 1,9 miljoonan euron suuruinen varaus.

Tulos ennen tilinpäätössiirtoja ja veroja oli 6,8 miljoonaa euroa (-14,5 milj. euroa) ollen 21,3 miljoonaa euroa parempi kuin vuonna 1999.

Tilikauden verot olivat tuottoa 0,7 miljoonaa euroa (2,5 milj. euroa). Konsernin laskennallinen verovelka pieneni 0,4 miljoonalla eurolla (0,8 milj. euroa). Laskennallinen verosaaminen, joka lähinnä koskee Suomea, kasvoi 3,3 miljoonalla eurolla (2,7 miljoonaa euroa). Tulos rahoituserien, verojen ja vähemmistöosuuden jälkeen oli 7,5 miljoonaa euroa (-12,2 milj. euroa).

TOIMIALOJEN KEHITYS

Designorin liikevaihto oli 132,1 miljoonaa euroa (131,2 miljoonaa euroa). Liiketulos, 10,0 miljoonaa euroa, oli 0,6 miljoonaa euroa parempi kuin vuonna 1999 (9,4 milj. euroa). Keitto- ja paistoastioiden valmistuksen keskittämisshanke Sorsakoskelle Suomeen ja Mossin tehtaalle Norjaan on saatu päätökseen, joskin myöhästyneessä aikataulussa Norjan viranomaisista johtuen.

Metoksen liikevaihto kasvoi 27,5 prosentilla 142,9 miljoonaan euroon (112,0 milj. euroa). Liiketulos, 9,7 miljoonaa euroa, parani edellisvuodesta 2,2 miljoonalla eurolla (7,5 milj. euroa). Investoinnilla Olis-ryhmään on ollut positiivinen vaikutus sekä liikevaihtoon että toimialan liikevoittoon.

MUUT LIIKETOIMINTA-ALUEET

TTT:n liiketoiminta myytiin joulukuussa sijoittajille ja yrityksen johdolle.

Neuvotteluja Hadwaccon omistusrakenteen muutoksesta käydään parhaillaan.

Eurotanks -toimialan jäljellä olevia Ranskan toimintoja ollaan lakkauttamassa eikä toimiala enää sisälly Hackman-Groupin lukuihin. Konsernin mahdollinen taloudellinen riski päätoimialojen ulkopuolella olevista toiminnoista on rajattu.

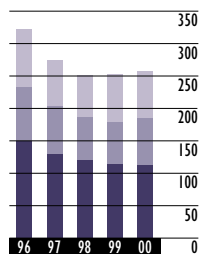
INVESTOINNIT JA RAHOITUS

Konsernin bruttoinvestoinnit olivat 25,3 miljoonaa euroa (14,7 milj. euroa), josta 11,6 miljoonaa euroa on liikearvoa (1,3 milj. euroa).

Konsernin nettokäyttöpääoma vuoden lopussa oli 82,3 miljoonaa euroa eli 26,1 prosenttia liikevaihdosta (70,2 miljoonaa euroa, 22,9 %). Konsernin maksuvalmius oli hyvä koko vuoden. Korollinen vieras pääoma oli vuoden lopussa 95,3 miljoonaa euroa (83,9 milj. euroa).

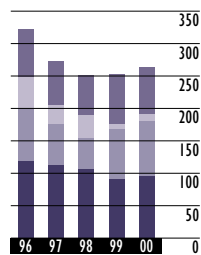
Konsernilla oli vuoden vaihteessa 16 876 hehtaaria metsää, 112 hehtaaria rantatontteja, 72 hehtaaria teollisuustontteja ja 10 hehtaaria asuntotontteja. Tämän omaisuuden yhteenlaskettu tasearvo oli 36,6 miljoonaa euroa (36,8 milj. euroa).

OMAISSUUS, MILJ. EUROA



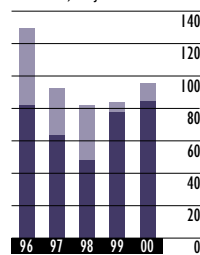
■ Rahoitusomaisuus
■ Vaihto-omaisuus
■ Käyttöomaisuus

RAHOITUS, MILJ. EUROA



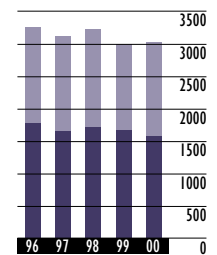
■ Koroton vieras pääoma
■ Lyhytaikaiset korolliset velat
■ Pitkäaikaiset korolliset velat
■ Vähemmistö+oma pääoma

KOROLLINEN VIERAS PÄÄOMA, MILJ. EUROA



■ Lyhytaikainen
■ Pitkäaikainen

HENKILÖSTÖ, KESKIMÄÄRIN



■ Muut maat
■ Suomi

VAKAVARAISUUS

Konsernin oma pääoma oli vuoden 2000 lopussa 95,1 miljoonaa euroa (90,7 milj. euroa) eli 21,62 euroa osaketta kohti (20,60 euroa/osake). Vapaaehtoiset varaukset on jaettu omaan pääomaan ja verovelkaan. Verovelkaa laskettaessa on sovellettu kunkin maan tulevan vuoden verokantaa (28 - 41 %). Konsernin omavaraisuusaste oli 36,1 prosenttia (36,1 %).

OSAKKEET JA OSAKKEENOMISTAJAT

Hackman Oyj Abp:lla oli 31.12.2000 arvo-osuusrekisterin mukaan 2 419 osakkeenomistajaa. Hackmanin A-osakkeita vaihdettiin vuoden 2000 aikana 649 671 kappaletta, yhteensä 7,7 miljoonalla eurolla (1 261 750 kpl; 21,1 milj. euroa). Alin kurssinoteeraus oli 9,06 euroa lokakuussa ja korkein 18,80 euroa tammikuussa.

TULEVAISUUDEN NÄKYMÄT

HackmanGroupin rakenteen keskittäminen kahteen päätoimialaan on nyt saatu päätökseen. Markkinoiden pitkän tähtäimen kehitysnäkymät Metoksen ja Designorin tuotteille ja palveluille ovat suotuisat. Sekä Metos että Designor toimivat markkinoilla, joilla on hyvät pitkän tähtäimen kasvunäkymät. Uskomme, että Metos ja Designor tulevat kasvamaan nopeammin kuin markkinat ja että HackmanGroupin kannattavuus tulee jatkuvasti paranemaan.

Tuloslaskelma

MILJ. EUROA	Viite	Konserni				Hackman Oyj Abp			
		2000	%	1999	%	2000	%	1999	%
Liikevaihto	1	315,8	100,0	306,6	100,0	0,9	100,0	2,5	100,0
Hankinnan ja valmistuksen kulut	2,3,4	-218,5		-217,3		-0,4		-0,4	
Bruttokate		97,3	30,8	89,3	29,1	0,5	50,9	2,1	83,6
Myyntin ja markkinoinnin kulut	3,4	-51,6		-50,8		0,0		0,0	
Hallinnon kulut	3,4,10	-20,8		-19,3		-3,6		-4,9	
Liiketoiminnan muut tuotot	5	3,3		4,1		1,0		1,3	
Liiketoiminnan muut kulut	4,6,10	-11,4		-12,3		-0,1		-0,3	
Konserniliikearvon poisto		-3,5		-3,2		-		-	
		-84,0		-81,5		-2,7		-3,9	
Liiketulos	7	13,3	4,2	7,8	2,5	-2,2		-1,8	
Rahoitustuotot ja -kulut	8	-5,0	-1,6	-5,0	-1,6	2,6		-3,4	
Tulos ennen satunnaisia eriä		8,3	2,6	2,8	0,9	0,4		-5,2	
Satunnaiset erät	9,10	-1,5		-17,3		-0,2		-18,3	
Tulos ennen tilinpäätössiirtoja ja veroja		6,8	2,2	-14,5	-4,7	0,2		-23,5	
Tilinpäätössiirrot	11	0,0		0,0		0,1		0,1	
Välittömät verot	12	0,7		2,5		-0,3		1,2	
Tilikauden tulos ennen vähemmistöosuutta		7,5	2,4	-12,0	-3,9	0,0		-22,2	
Vähemmistön osuus tilikauden tuloksesta		0,0		-0,2		0,0		0,0	
Tilikauden tulos		7,5		-12,2					

Tase

MILJ. EUROA	Viite	Konserni		Hackman Oyj Abp	
		2000	1999	2000	1999
Vastaavaa					
Käyttöomaisuus ja muut pitkäaikaiset sijoitukset					
Aineettomat hyödykkeet	13	3,7	4,4	0,2	0,2
Konserniliikearvo	13	22,8	14,7	-	-
Liikearvo	13	1,4	1,6	-	-
Aineelliset hyödykkeet	13	79,9	89,5	38,5	38,9
Sijoitukset	14,34	2,5	2,6	2,0	2,0
Osuudet osakkuusyrityksissä	14,33	0,2	0,3	-	-
Osuudet saman konsernin yrityksissä	14,32	-	-	57,4	51,3
Muut sijoitukset	14	1,8	0,8	1,2	-
		112,3	113,9	99,3	92,4
Vaihto- ja rahoitusomaisuus					
Vaihto-omaisuus	15	72,3	65,1	-	-
Pitkäaikaiset saamiset	16,17	1,5	0,3	2,0	0,4
Laskennallinen verosaaminen	23	5,9	2,6	-	-
Lyhytaikaiset saamiset	16,17	65,1	60,5	80,4	81,4
Rahoitusarvopaperit	18	0,7	0,5	0,7	0,5
Rahat ja pankkisaamiset		6,0	9,1	2,0	2,5
		151,5	138,1	85,1	84,8
		263,8	252,0	184,4	177,2
Vastattavaa					
Oma pääoma					
Osakepääoma	19	15,0	15,0	15,0	15,0
Vararahasto	19	26,0	26,0	22,1	22,1
Arvonkorotusrahasto	19	13,0	13,0	12,9	12,9
Muut rahastot	19	-	-	19,9	19,9
Edellisten tilikausien tulos	19	33,6	48,9	20,2	44,2
Tilikauden tulos	19	7,5	-12,2	0,0	-22,2
	19,20	95,1	90,7	90,1	91,9
Tilinpäätössiirtojen kertymä	21	-	-	0,7	0,8
Pakolliset varaukset	22	8,2	17,5	1,0	0,7
Vieras pääoma					
Laskennallinen verovelka	23	1,4	1,7	-	-
Pitkäaikainen vieras pääoma	24,25,31	88,7	77,9	56,9	48,6
Lyhytaikainen vieras pääoma	26,27,31	70,4	64,2	35,7	35,2
		160,5	143,8	92,6	83,8
		263,8	252,0	184,4	177,2

Rahoituslaskelma

MILJ. EUROA	Konserni		Hackman Oyj Abp	
	2000	1999	2000	1999
Tulorahoitus				
Liiketulos	13,4	7,8	-2,2	-1,8
Poistot	14,7	15,0	0,3	0,3
Rahoitustuotot- ja kulut	-5,0	-5,0	2,6	-3,4
Satunnaiset erät	-1,5	-13,5	9,9	8,8
Verot	0,7	2,5	-0,3	1,2
Tulorahoitus	22,2	6,8	10,3	5,1
Vaihto-omaisuus, lisäys (-) / vähennys (+)	-7,1	1,2	-	-
Lyhytaikaiset saamiset, lisäys (-) / vähennys (+)	-9,2	-9,5	-17,4	-6,4
Korottomat lyhytaikaiset velat, lisäys (+) / vähennys (-)	1,9	2,3	10,3	1,9
Käyttöpääoman muutos	-14,4	-6,0	-7,1	-4,5
Pakolliset varaukset, lisäys (+) / vähennys (-)	-9,4	13,3	0,3	0,3
Liiketoiminnan kassavirta	-1,6	14,1	3,6	0,9
Käyttöomaisuusinvestoinnit	-25,3	-14,7	-9,4	-1,0
Käyttöomaisuuden myyntituotot	13,1	1,8	0,5	0,1
Kassavirta ennen rahoitusta	-12,2	-12,9	-8,8	-0,9
Kassavirta ennen rahoitusta	-13,8	1,2	-5,3	0,0
Pitkäaikaiset saamiset, lisäys (-) / vähennys (+)	-0,9	0,7	8,4	-4,0
Pitkäaikaiset lainat, lisäys (+) / vähennys (-)	10,5	28,4	8,3	26,8
Lyhytaikaiset lainat, lisäys (+) / vähennys (-)	4,4	-27,1	-9,9	-19,1
Osingot	-1,9	-1,8	-1,9	-1,8
Vähemmistöosuus, lisäys (+) / vähennys (-)	0,0	-2,8	-	-
Rahoituksen kassavirta	12,0	-2,6	4,9	1,9
Laskelman mukainen likvidien varojen muutos	-1,8	-1,4	-0,3	1,9
Oikaisuerät	-1,1	0,7	-	-
Taseen mukainen likvidien varojen lisäys (+) / vähennys (-)	-2,9	-0,7	-0,3	1,9

Tilinpäätöksen laatimisperiaatteet

Tilinpäätös on laadittu euroissa.

KONSOLIDOINTIPERIAATTEET

Konsernitilinpäätös käsittää emoyhtiön ja kaikki yhtiöt, joissa konsernilla on välittömästi tai välillisesti enemmän kuin puolet äänivallasta. Uusien konserniyhtiöiden tulokset sisältyvät konsernitilinpäätökseen hankinta-ajankohdasta alkaen. Myytyjen yhtiöiden tulokset sisältyvät konsernitilinpäätökseen luovutuspäivään asti.

Konserniyhtiöiden keskinäiset liiketapahtumat eliminoidaan. Konserniyhtiöiden keskinäisen osakeomistuksen eliminoinnissa käytetään hankintamenomenetelmää. Siten tytäryhtiöiden osakkeiden arvo eliminoidaan tytäryhtiöiden hankinta-ajankohdan omia pääomia vastaan. Tytäryhtiöiden omaan pääomaan sisällytetään hankintahetken verottamattomat varaukset laskennallisella verovelalla vähennettynä. Tytäryhtiöosakkeiden hankintamenon ja hankintahetken oman pääoman erotus kohdistetaan käyttöomaisuuseriin tai esitetään tytäryhtiöiden liikearvona. Tytäryhtiöiden liikearvot poistetaan tasaerin 5 tai 10 vuodessa. Jos liikearvo koskee pitkäaikaista ja strategista tuotevalikoiman täydentämistä poistetaan se 10 vuodessa.

Osakkuusyhtiöt yhdistellään pääomaosuusmenetelmällä. Konsernin omistusosuuden mukainen osuus osakkuusyhtiöiden tilikauden tuloksesta esitetään rahoituserissä.

ULKOMAISET TYTÄRYHTIÖT

Ulkomaisten tytäryhtiöiden tuloslaskelmat muunnetaan euroiksi käyttäen keskikurssia ja taseet tilinpäätöspäivän kurseilla. Tästä aiheutuva konsolidointiero kirjataan omaan pääomaan. Muuntoero, joka syntyy kun tytäryhtiöosakkeiden hankinta-ajankohdan mukainen valuuttamääräinen oma pääoma muunnetaan euroiksi tilinpäätöskurssiin, esitetään konsernin vapaassa omassa pääomassa.

Konsernin tavoitteena on suojata ulkomaisten tytäryhtiöiden omia pääomia ns. equity hedging-menetelmällä. Konsernitilinpäätöksessä tämän suojauksen kurssierot kirjataan omaan pääomaan tytäryhtiöiden omien pääomien muuntoeroja vastaan.

VALUUTTAMÄÄRÄISET ERÄT

Ulkomaanrahan määräiset saatavat, velat ja vastuut arvostetaan tilinpäätöspäivän kurseilla. Saatavien ja velkojen arvostamisesta syntyneet kurssierot kirjataan rahoituksen kurssieroihin. Valuuttariskiltä suojaamattomat ulkomaanrahan määräiset liiketapahtumat kirjataan tapahtumapäivän kurs-

seihin ja valuuttariskiltä suojatut liiketapahtumat suojauksen mukaiseen kurssiin.

Konserni suojaa valuutta-asemaansa johdannaissopimuksilla. Johdannaisiin sisältyvä korkotekijä jaksotetaan sopimusajalle ja valuuttakurssierot kirjataan rahoituksen kurssieroihin. Avoimna olevat suojausinstrumentit arvostetaan tilinpäätöspäivän valuuttakurssiin ja kirjataan tulosvaikutteisesti tuloslaskelman rahoituseriin, lukuun ottamatta konsernin kassavirtaan liittyviä suojauksia, jotka tuloutetaan kassavirran toteutuessa.

LIIVEVAIHTO

Liikevaihtoa laskettaessa myyntituotoista vähennetään mm. välilliset verot ja alennukset.

TUTKIMUS JA KEHITTÄMISEN OT

Tutkimus- ja kehittämisenot kirjataan sen tilikauden kuluksi, jonka aikana ne ovat syntyneet.

ELÄKEJÄRJESTELYT

Suomessa lakisääteinen eläketurva on hoidettu eläkevakuutusyhtiöissä. Vastuu vanhoista eläkkeistä ennen nykyistä eläkelainsäädäntöä on kirjattu satunnaisiin kuluihin tuloslaskelmassa ja pakollisiin varauksiin taseessa. Ulkomaisissa tytäryhtiöissä eläketurva on järjestetty kunkin maan lainsäädännön ja käytännön mukaisesti. Eläkevastuut, joita ei ole huomioitu satunnaisina kuluina ja pakollisissa varauksissa taseessa, esitetään taseen ulkopuolisissa muissa vastuissa. Konsernilla ei ole omaa eläkesäätiotä.

TAKUUKUSTANNUKSET

Luovutettuja tuotteita koskevat, arvioidut tulevat takuukustannukset sisältyvät lyhytaikaisiin velkoihin.

Toteutuneet takuukustannukset, takuuvastuun muutoksella huomioon otettuina, rasittavat tilikauden tulosta.

VAIHTO-OMAISUUDEN ARVOSTUS

Vaihto-omaisuus on arvostettu joko hankintahintaan, jälleenhankintahintaan tai todennäköiseen myyntihintaan FIFO periaatteella, sen mukaan mikä on alhaisin. Vaihto-omaisuuden arvoon sisällytetään konserniyhtiöissä välittömän hankintamenon lisäksi välillisiä hankinnan ja valmistuksen menoja.

KÄYTTÖMAISUUDEN ARVOSTUS JA POISTOT

Käyttöomaisuus arvostetaan hankintamenoon vähennettynä tehdyillä suunnitelman mukaisilla poistoilla.

Maa-alueiden ja rakennusten tasearvoihin sisältyy arvonorotuksia. Konserniyhtiöt eivät ole aktivoineet korkokuluja käyttöomaisuuseriin. Suunnitelman mukaiset poistot laskeetaan tasapoistoina, ja ne perustuvat alkuperäisiin hankintamenoihin sekä hyödykkeiden taloudelliseen käyttöikänsä seuraavasti:

- rakennukset 20-30 vuotta
- koneet ja kalusto 5-10 vuotta
- muut 3-5 vuotta
- tiet 40 vuotta

Maa- ja vesialueista ei tehdä poistoja.

LEASING

Leasingmaksut käsitellään vuokratuloina. Leasing sopimuksen jäljellä oleva sopimusaika ja mahdollinen jäljellä oleva arvo esitetään leasingvastuina. Rahoitusleasing sopimukset raportoidaan leasingvastuissa ja merkittävistä sopimuksista kerrotaan lähemmin tilinpäätöksen liitetiedoissa.

ARVONKOROTUKSET

Ennen vuotta 1974 tehdyt maa-alueiden arvonorotukset sisältyvät maa-alueiden kirjanpitoarvoon, kun taas vuoden 1974 jälkeen tehdyt arvonorotukset esitetään taseessa erillisenä eränä maa-alueissa. Vastakirjaus on arvonorotusrahasto. Maa-alueita myytäessä on niihin liittyvät arvonorotukset purettu.

SATUNNAISET TUOTOT JA KULUT

Varsinaiseen toimintaan kuulumattomien liiketoimintojen myynneistä ja merkittävistä rakennemuutoksista syntyneet tuotot ja kulut sekä muutokset tilinpäätöksen laadintaperiaatteissa esitetään satunnaisina tuottoina ja kuluina.

TILINPÄÄTÖSSIIRROT

Tilinpäätössiirtoja ovat vapaaehtoiset varaukset ja poistoerot. Konsernitalinpäätöksessä jaetaan konserniyhtiöiden tilinpäätössiirtojen muutos tuloslaskelmassa tilikauden tulokseen ja laskennallisen verovelan muutokseen. Konsernitaseessa konserniyhtiöiden tilinpäätössiirrot jaetaan omaan pääomaan

ja laskennalliseen verovelkaan. Tilinpäätössiirtojen omaan pääomaan merkittyä osaa ei lueta konsernin jakokelpoisiin varoihin.

PAKOLLISET VARAUKSET

Pakollisina varauksina esitetään taseessa eriä, jotka ovat joko sopimusperusteisia tai muuten sitovia velvoitteita, mutta jotka eivät vielä ole realisoituneet. Näitä voivat olla esimerkiksi yhtiön vastuulla oleva kattamaton eläkevastuu ja uudelleenjärjestelyistä aiheutuneet kulut. Pakollisten varausten muutokset sisältyvät tuloslaskelmaan.

TULOVEROT

Tuloslaskelmaan kirjataan tuloveroina konserniyhtiöiden tilikauden tuloksista paikallisten verosäännösten perusteella lasketut verot, aikaisempien tilikausien verojen oikaisut sekä laskennalliset verot. Satunnaisiin eriin kohdistuvat verot esitetään liitetiedoissa.

Laskennallinen verovelka tai –saaminen lasketaan verotuksen ja tilinpäätöksen välisille väliaikaisille eroille käyttäen tilinpäätöshetkellä vahvistettua seuraavien vuosien verokantaa. Taseeseen sisältyy maittain netotettu laskennallinen verovelka tai verosaaminen arvioidun todennäköisen erän suuruisena.

Tilinpäätöksen liitetiedot

Tuloslaskelma	MILJ. EUROA	Konserni		Hackman Oyj Abp	
		2000	1999	2000	1999
I. Liikevaihto	Liikevaihto toimialoittain				
	Designor	132,1	131,2	-	-
	Metos	142,9	112,0	-	-
	Yhteensä	275,0	243,2	-	-
	Eurotanks	20,8	33,5	-	-
	Hadwaco	3,0	9,2	-	-
	TTT	16,1	18,2	-	-
	Konsernitoiminnot ja muut	1,2	2,6	0,9	2,5
	Sisäiset eliminoinnit	-0,3	-0,1	-	-
	Yhteensä	315,8	306,6	0,9	2,5
	Liikevaihto toimintamaittain				
	Suomi	163,2	166,7	0,9	2,5
	Ruotsi	72,0	75,2	-	-
	Norja	33,2	32,7	-	-
	Tanska	8,0	8,4	-	-
	Hollanti	7,8	6,8	-	-
	Ranska	21,2	28,6	-	-
	Saksa	1,2	1,8	-	-
	Italia	47,5	18,8	-	-
	Viro	3,4	2,2	-	-
	Puola	0,8	0,9	-	-
	Unkari	1,9	1,7	-	-
	Latvia	0,3	0,3	-	-
	Liettua	0,2	0,2	-	-
	Venäjä	1,4	0,8	-	-
	USA	4,3	7,4	-	-
	Sisäiset eliminoinnit	-50,6	-45,9	-	-
	Yhteensä	315,8	306,6	0,9	2,5
	Liikevaihdon jakautuminen markkina-alueittain				
	Pohjoismaat	205,7	215,0	0,9	2,5
	Muu Eurooppa	88,3	71,8	-	-
	Pohjois-Amerikka	6,1	8,9	-	-
	Muut	15,7	10,9	-	-
	Yhteensä	315,8	306,6	0,9	2,5
2. Materiaalit ja palvelut	Aineet ja tarvikkeet				
	Ostot tilikauden aikana	114,1	95,6	0,0	0,0
	Varaston muutos	-9,2	2,1	-	-
	Yhteensä	104,9	97,7	0,0	0,0
	Ulkopuolisilta ostetut palvelut	9,6	11,6	0,2	0,2
	Yhteensä	9,6	11,6	0,2	0,2
3. Henkilöstökulut	Palkat ja palkkiot	70,8	72,5	1,4	1,5
	Eläkekulut	10,7	13,4	0,4	0,5
	Muut henkilösivukulut	22,9	18,3	0,4	0,5
	Yhteensä	104,4	104,2	2,2	2,5
Johdon palkat ja palkkiot	Toimitusjohtajat ja hallituksen jäsenet	2,3	2,1	0,4	0,4
Henkilöstön lukumäärä	Keskimäärin				
	Designor	1 504	1 494	-	-
	Metos	1 081	808	-	-
	Eurotanks	225	322	-	-
	Hadwaco	25	125	-	-
	TTT	164	216	-	-
	Konsernitoiminnot ja muut	23	26	21	24
	Yhteensä	3 022	2 991	21	24

	Konserni		Hackman Oyj Abp		
	2000	1999	2000	1999	
31.12.					
Designor	1 480	1 500	-	-	
Metos	1 080	819	-	-	
Eurotanks	-	323	-	-	
Hadwaco	26	98	-	-	
TTT	-	178	-	-	
Konsernitoiminnot ja muut	24	25	22	24	
Yhteensä	2 610	2 943	22	24	
Henkilöstön lukumäärä maittäin 31.12.					
Suomi	1 389	1 627	22	24	
Ruotsi	479	525	-	-	
Norja	176	212	-	-	
Tanska	19	20	-	-	
Hollanti	25	25	-	-	
Ranska	4	289	-	-	
Italia	368	117	-	-	
Saksa	-	3	-	-	
Viro	36	31	-	-	
Latvia	4	4	-	-	
Liettua	3	3	-	-	
Puola	-	2	-	-	
Unkari	93	76	-	-	
Venäjä	5	2	-	-	
USA	9	7	-	-	
Yhteensä	2 610	2 943	22	24	
4. Suunnitelman mukaiset poistot	Toimintokohtaiset poistot				
	Hankinta ja valmistus	7,3	7,6	0,0	0,0
	Myynti ja markkinointi	1,2	1,1	-	-
	Hallinto	2,5	1,9	0,2	0,3
	Liiketoiminnan muut kulut	0,2	1,2	-	-
	Yhteensä	11,2	11,8	0,2	0,3
	Liikearvo	3,5	3,2	-	-
	Yhteensä	14,7	15,0	0,2	0,3
5. Liiketoiminnan muut tuotot	Vuokratuotot	0,5	0,7	0,3	0,6
	Käyttöomaisuuden myyntivoitot	0,8	0,9	0,6	0,3
	Vahingonkorvaukset	0,0	0,8	-	-
	Palautetut eläkevakuutusmaksut (SPP)	1,7	0,0	-	-
	Muut	0,3	1,7	0,1	0,4
	Yhteensä	3,3	4,1	1,0	1,3
6. Liiketoiminnan muut kulut	Tutkimus- ja tuotekehitys	8,8	8,7	-	-
	Muut	2,6	3,6	0,1	0,3
	Yhteensä	11,4	12,3	0,1	0,3
7. Liiketuloksen toimialoittain	Designor	10,0	9,4	-	-
	Metos, *	9,7	7,5	-	-
	Yhteensä	19,7	16,9	-	-
	Eurotanks	0,0	-0,9	-	-
	Hadwaco	-2,8	-4,6	-	-
	TTT	0,6	0,5	-	-
	Konsernitoiminnot ja muut	-3,2	-2,1	-2,2	-1,8
	Sisäiset eliminoinnit	-1,0	-2,0	-	-
	Yhteensä	13,3	7,8	-2,2	-1,8
	* Liikearvon kohdentamista muutettu.				
	Vertailuvuoden tiedot on oikaistu vastaavasti.				

		Konserni		Hackman Oyj Abp	
		2000	1999	2000	1999
8. Rahoitustuotot ja kulut	Osinkotuotot				
	Saman konsernin yrityksiltä	-	-	2,0	0,3
	Muilta	0,1	0,0	0,1	0,0
	Yhteensä	0,1	0,0	2,1	0,3
	Korkotuotot pitkäaikaisista sijoituksista				
	Muilta	0,0	0,0	-	-
	Yhteensä	0,0	0,0	0,0	0,0
	Tuotot pitkäaikaisista sijoituksista yhteensä	0,1	0,0	2,1	0,3
	Muut korko- ja rahoitustuotot				
	Saman konsernin yrityksiltä	-	-	3,8	2,8
	Muilta	0,6	0,6	1,3	0,2
	Yhteensä	0,6	0,6	5,1	3,0
	Korkotuotot pitkäaikaisista sijoituksista ja muut korko- ja rahoitustuotot yhteensä	0,7	0,6	7,2	3,3
	Korkokulut ja muut rahoituskulut				
	Saman konsernin yrityksille	-	-	-0,9	-0,4
	Muille	-5,7	-5,6	-3,7	-6,3
	Yhteensä	-5,7	-5,6	-4,6	-6,7
	Rahoitustuotot ja kulut yhteensä	-5,0	-5,0	2,6	-3,4
	Erään korkokulut ja muut rahoituskulut sisältyy kurssieroja (netto)	0,5	-0,3	0,6	-2,8
9. Satunnaiset erät	Satunnaiset tuotot				
	Myyntivoitot	-	-	-	-
	Maa-alueiden myyntivoitto	-	-	-	-
	Konserniavustus	-	-	10,2	9,1
	Yhteensä	0,0	0,0	10,2	9,1
	Satunnaiset kulut				
	Rakennemuutos- ja saneerausculut	-1,5	-16,6	-10,4	-27,1
	Eläkevastuu	0,0	-0,7	-	-
	Muut	-	-	0,0	-0,3
	Yhteensä	-1,5	-17,3	-10,4	-27,4
	Satunnaiset erät yhteensä	-1,5	-17,3	-0,2	-18,3
10. Pakollisten varausten muutos	Hallinnon kulut	0,2	0,1	-0,1	0,1
	Liiketoiminnan muut kulut	-0,6	-1,0	0,0	-0,3
	Satunnaiset erät	9,8	-12,4	0,3	-
	Yhteensä	9,4	-13,3	0,2	-0,2
11. Tilinpäätössiirrot	Suunnitelman mukaisten ja verotuksessa tehtyjen poistojen erotus	-	-	0,1	0,1
	Yhteensä	-	-	0,1	0,1
12. Välittömät verot	Tuloverot varsinaisesta toiminnasta	-3,1	-2,5	-0,3	-0,8
	Tuloverot satunnaisista eristä	-	-	-	-
	Laskennallisen verovelan muutos	3,8	3,4	-	-
	Aiemmilta tilikausilta	0,0	1,6	0,0	2,0
	Yhteensä	0,7	2,5	-0,3	1,2

Taseen liitetiedot

13. Käyttöomaisuus
Aineettomat hyödykkeet

Konserni

	Tutkimus- ja kehityskulut	Aineettomat oikeudet	Muut pitkävaikutteiset menot	Konserni-liikearvo	Liikearvo	Yhteensä
Hankintameno 1.1.2000	2,1	3,9	12,3	32,0	1,9	52,2
Muuntoero	-	0,0	0,0	-0,1	0,0	-0,1
Lisäykset	-	0,8	0,5	11,6	-	12,9
Vähennykset	-	-0,9	-0,3	-0,3	-	-1,5
Kokonaan poistetut	-2,1	-0,3	-0,7	-14,3	0,6	-16,8
Siirrot erien välillä	-	-	-	-	-0,2	-0,2
Hankintameno						
31.12.2000	0,0	3,5	11,8	28,9	2,3	46,5
31.12.1999	2,1	3,9	12,3	32,0	1,9	52,2
Kertyneet poistot ja arvonalennukset						
1.1.2000	-2,1	-2,6	-9,2	-17,3	-0,3	-31,5
Muuntoero	-	-	0,0	-	0,0	0,0
Vähennysten ja siirtojen kertyneet poistot	-	0,7	0,1	0,4	-	1,2
Tilikauden poisto	-	-0,5	-1,0	-3,5	-0,2	-5,2
Kokonaan poistetut	2,1	0,3	0,7	14,3	-0,5	16,9
Siirrot erien välillä	-	-	-0,1	-	0,1	0,0
Kertyneet poistot						
31.12.2000	0,0	-2,1	-9,5	-6,1	-0,9	-18,6
31.12.1999	-2,1	-2,6	-9,2	-17,3	-0,3	-31,5
Kirjanpitoarvo						
31.12.2000	0,0	1,4	2,3	22,8	1,4	27,9
31.12.1999	0,0	1,3	3,1	14,7	1,6	20,7

Aineelliset hyödykkeet
Konserni

	Maa- ja vesialueet	Rakennukset ja rakennelmat	Koneet ja kalusto	Muut aineelliset hyödykkeet	Ennakkomaksut	Yhteensä
Hankintameno 1.1.2000	15,1	30,8	104,7	2,0	1,5	154,1
Muuntoero	0,0	-0,3	-0,8	-	-	-1,2
Lisäykset	0,0	0,6	9,6	0,6	1,2	12,0
Vähennykset	0,0	-5,4	-22,9	-0,3	0,0	-28,6
Kokonaan poistetut	-	0,0	-4,7	-0,2	-	-4,9
Siirrot erien välillä	-	-	1,5	-	-1,5	0,0
Hankintameno						
31.12.2000	15,1	25,7	87,4	2,1	1,2	131,4
31.12.1999	15,1	30,8	104,7	2,0	1,5	154,1
Kertyneet poistot ja arvonalennukset						
1.1.2000	0,0	-9,9	-75,1	-1,3	0,0	-86,3
Muuntoero	0,0	0,1	0,7	-	-	0,8
Vähennysten ja siirtojen kertyneet poistot	-	1,7	15,0	0,2	-	16,9
Tilikauden poisto	-	-1,3	-8,1	-0,2	-	-9,6
Kokonaan poistetut	-	0,0	4,7	0,2	-	4,9
Kertyneet poistot						
31.12.2000	0,0	-9,4	-62,8	-1,1	0,0	-73,3
31.12.1999	0,0	-9,9	-75,1	-1,3	0,0	-86,3
Arvonkorotukset	21,6	0,1	-	-	-	21,7
Kirjanpitoarvo						
31.12.2000	36,7	16,4	24,6	1,0	1,2	79,9
31.12.1999	36,8	20,9	29,6	0,7	1,5	89,5
Tuotannollisten koneiden ja laitteiden tasearvo						
31.12.2000			18,1			
31.12.1999			22,5			

Käyttöomaisuus
Aineettomat ja aineelliset hyödykkeet

Hackman Oyj Abp

	Muut pitkävaikutteiset menot	Aineettomat yhteensä	Maa- ja vesialueet	Rakennukset ja rakennelmat	Koneet ja kalusto	Muut aineelliset hyödykkeet	Aineelliset yhteensä
Hankintameno 1.1.2000	0,6	0,6	14,5	3,8	0,7	0,3	19,3
Lisäykset	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Vähennykset	-	-	-0,1	-0,1	0,0	-	-0,2
Hankintameno							
31.12.2000	0,6	0,6	14,4	3,7	0,7	0,3	19,1
31.12.1999	0,6	0,6	14,5	3,8	0,7	0,3	19,3
Kertyneet poistot 1.1.2000	-0,4	-0,4	0,0	-1,5	-0,5	0,0	-2,0
Tilikauden poisto	0,0	0,0	-	-0,1	-0,1	0,0	-0,2
Kertyneet poistot							
31.12.2000	-0,4	-0,4	0,0	-1,6	-0,6	0,0	-2,2
31.12.1999	-0,4	-0,4	0,0	-1,5	-0,5	0,0	-2,0
Arvonkorotukset vuoden 1974 jälkeen	0,0	0,0	21,6	0,0	0,0	0,0	21,6
Kirjanpitoarvo							
31.12.2000	0,2	0,2	36,0	2,1	0,1	0,3	38,5
31.12.1999	0,2	0,2	36,1	2,3	0,3	0,3	38,9

14. Sijoitukset
Konserni

	Osakkeet omistus-yhteisyritykset	Osakkeet muut	Saamiset muut	Muut sijoitukset	Yhteensä
Hankintameno 1.1.2000	0,3	2,6	0,6	0,2	3,7
Muuntoero	-	-	-	-	0,0
Lisäykset	-	0,3	1,2	-	1,5
Vähennykset	-0,1	-0,4	-	-0,2	-0,7
Hankintameno/Kirjanpitoarvo					
31.12.2000	0,2	2,5	1,8	0,0	4,5
31.12.1999	0,3	2,6	0,6	0,2	3,7

Hackman Oyj Abp

	Osakkeet konserniyritykset	Osakkeet muut	Muut sijoitukset	Yhteensä
Hankintameno 1.1.2000	51,3	2,0	0,0	53,3
Lisäykset	8,9	0,0	1,2	10,1
Vähennykset	-2,8	0,0	-	-2,8
Hankintameno/Kirjanpitoarvo				
31.12.2000	57,4	2,0	1,2	60,6
31.12.1999	51,3	2,0	0,0	53,3

		Konserni		Hackman Oyj Abp		
		2000	1999	2000	1999	
15. Vaihto-omaisuus	Aineet ja tarvikkeet	19,8	19,3	-	-	
	Keskeneräiset tuotteet	16,0	11,6	-	-	
	Valmiit tuotteet/tavarat	31,6	30,5	-	-	
	Ennakkomaksut	0,0	0,0	-	-	
	Muu vaihto-omaisuus	4,9	3,7	-	-	
	Yhteensä	72,3	65,1	0,0	0,0	
16. Saamiset	Pitkäaikaiset	Saamiset samaan konserniin kuuluvilta yrityksiltä				
		Lainasaamiset	-	-	1,8	0,1
			-	-	1,8	0,1
		Muut				
		Lainasaamiset	-	-	-	-
		Siirtosaamiset	0,2	0,2	-	-
	Muut saamiset	1,3	0,1	0,2	0,3	
		1,5	0,3	0,2	0,3	
	Yhteensä	1,5	0,3	2,0	0,4	
	Lyhytaikaiset	Saamiset samaan konserniin kuuluvilta yrityksiltä				
		Myyntisaamiset	-	-	0,3	0,3
		Lainasaamiset	-	-	61,7	46,4
		Siirtosaamiset	-	-	13,1	4,8
		Muut saamiset	-	-	0,8	28,2
			-	-	75,9	79,7
Muut						
Myyntisaamiset		49,0	51,4	0,4	1,6	
Lainasaamiset		3,0	0,6	0,0	-	
Siirtosaamiset		6,2	6,9	2,0	0,1	
Muut saamiset		6,9	1,6	2,1	-	
		65,1	60,5	4,5	1,7	
Yhteensä	65,1	60,5	80,4	81,4		
17. Siirtosaamisiin sisältyvät olennaiset erät	Osinko	-	-	2,0	4,2	
	Ennakkomaksut	0,3	2,0	-	-	
	Verosaamiset	0,9	0,5	0,8	-	
	Osamaksusaamiset	1,0	0,0	-	-	
	Jaksotetut termiinit	1,0	0,0	1,3	-	
	Muut	3,2	4,6	11,0	0,6	
	Yhteensä	6,4	7,1	15,1	4,8	
	18. Rahoitusomaisuuteen kuuluvien arvopaperien markkina-arvo	Jälleenhankintahinta	0,7	0,5	0,7	0,5
Kirjanpitoarvo		0,7	0,5	0,7	0,5	
Erötus		0,0	0,0	0,0	0,0	
19. Oma pääoma	Osakepääoma I.I.					
	Rahastoanti	-	0,2	0,0	0,2	
	Osakepääoma 31.12.	15,0	15,0	15,0	15,0	
	Vararahasto I.I.					
	Siirto sidotun ja vapaan pääoman välillä	-	-1,4	-	-	
	Rahastoanti	-	-0,2	-	-0,2	
	Vararahasto 31.12.	26,0	26,0	22,1	22,1	
	Arvonkorotusrahasto I.I.					
	Rahastoanti	13,0	13,0	12,9	12,9	
		0,0	0,0	-	-	
	Arvonkorotusrahasto 31.12.	13,0	13,0	12,9	12,9	

	2000	Konserni		Hackman Oyj Abp	
		1999	2000	1999	
Emoyhtiön käyttörahasto 1.1.	-	-	19,9	19,9	
Maa-alueiden arvonorotuksen peruutus	-	-	-	-	
Emoyhtiön käyttörahasto 31.12.	0,0	0,0	19,9	19,9	
Voitto edellisiltä tilikausilta 1.1.	36,7	48,6	22,0	46,0	
Osingonjako	-1,8	-1,8	-1,8	-1,8	
Siirto sidotun ja vapaan pääoman välillä	-	1,4	-	-	
Muuntoero	-1,3	0,7	-	-	
Maa-alueiden arvonorotuksen peruutus	-	-	-	-	
Voitto edellisiltä tilikausilta 31.12.	33,6	48,9	20,2	44,2	
Tilikauden tulos	7,5	-12,2	0,0	-22,2	
Yhteensä	95,1	90,7	90,1	91,9	
20. Voitonjakokelpoiset varat					
Emoyhtiön käyttörahasto	-	-	19,9	19,9	
Voitto edellisiltä tilikausilta	33,6	48,9	20,2	44,2	
Tilikauden tulos	7,5	-12,2	0,0	-22,2	
- Kertyneistä poisteroista ja vapaaehtoisista varauksista omaan pääomaan merkitty osuus	-8,5	-11,3	-	-	
Yhteensä	32,6	25,4	40,1	41,9	
21. Tilinpäätössiirtojen kertymä					
Suunnitelmanmukaisten ja verotuspoistojen kumulatiivinen erotus					
Rakennuksissa ja rakennelmissa	-	-	0,7	0,7	
Koneissa ja kalustoissa	-	-	0,0	0,1	
Yhteensä	-	-	0,7	0,8	
22. Pakolliset varaukset					
Rakennemuutokset ja saneeraus	3,9	13,6	-	-	
Eläkevastuu	1,1	1,3	0,3	0,3	
Muut	3,2	2,6	0,7	0,4	
Yhteensä	8,2	17,5	1,0	0,7	
23. Laskennalliset verovelat- ja saamiset					
Laskennalliset verosaamiset					
Jaksotuseroista	5,9	2,6	-	-	
Yhteensä	5,9	2,6	0,0	0,0	
Laskennalliset verovelat					
Tilinpäätössiirroista	0,4	0,5	-	-	
Yhdistelytoimenpiteistä	1,0	1,1	-	-	
Jaksotuseroista	0,0	0,1	-	-	
Yhteensä	1,4	1,7	0,0	0,0	
24. Pitkäaikainen vieras pääoma					
Lainat rahoituslaitoksilta	36,4	26,8	29,7	20,4	
Eläkelainat	27,6	30,3	7,2	8,3	
Muut velat *	24,7	20,8	20,0	20,0	
Yhteensä	88,7	77,9	56,9	48,7	
*Sis. joukkovelkakirjalaina 1999.03 / 2004.03 4,55%					
25. Velat, jotka erääntyvät myöhemmin kuin viiden vuoden kuluttua					
Lainat rahoituslaitoksilta	3,7	4,4	0,8	0,8	
Eläkelainat	8,0	10,3	3,4	4,4	
Laskennalliset verovelat	1,5	1,6	-	-	
Muut velat	0,0	0,3	-	-	
Yhteensä	13,2	16,6	4,2	5,2	

		Konserni		Hackman Oyj Abp	
		2000	1999	2000	1999
26. Lyhytaikainen vieras pääoma	Muut				
	Lainat rahoituslaitoksilta	7,7	2,9	0,4	1,7
	Eläkelainat	3,2	3,2	1,0	1,0
	Saadut ennakot	0,8	1,0	-	-
	Ostovelat	24,4	22,0	0,1	0,2
	Siirtovelat	19,5	24,5	1,5	2,2
	Muut velat	14,8	10,6	2,4	0,7
		70,4	64,2	5,4	5,8
	Velat samaan konserniin kuuluville yrityksille				
	Ostovelat	-	-	0,1	0,1
	Siirtovelat	-	-	0,5	0,2
	Muut velat	-	-	29,7	29,1
		-	-	30,3	29,4
Yhteensä	70,4	64,2	35,7	35,2	
27. Siirtovelkoihin sisältyvät olennaiset erät	Palkka- ja sosiaalikulut	12,1	14,1	0,2	0,3
	Verovelat	1,7	0,8	0,1	0,3
	Korkovelat	1,5	1,4	1,4	1,1
	Muut	4,2	8,2	0,3	0,5
	Yhteensä	19,5	24,5	2,0	2,2
	28. Annetut vakuudet ja vastuusitoumukset	Velat, joiden vakuudeksi on annettu kiinteistökiinnityksiä			
Pitkä- ja lyhytaikaiset rahalaitoslainat		6,0	8,0	3,3	5,1
Edellisten vakuudeksi annetut kiinteistökiinnitykset		12,8	13,3	9,6	10,1
Eläkelainat		10,7	13,0	4,8	5,0
Edellisten vakuudeksi annetut kiinteistökiinnitykset		12,2	19,1	12,2	17,6
Velkojen vakuudeksi annetut kiinteistökiinnitykset yhteensä		21,3	28,7	18,1	23,9
Kiinteistökiinnityksiä on annettu sekä rahalaitoslainojen että eläkelainojen vakuudeksi.					
Velat, joiden vakuudeksi on annettu yrityskiinnityksiä					
Pitkä- ja lyhytaikaiset rahalaitoslainat		1,8	2,2	-	-
Edellisten vakuudeksi annetut yrityskiinnitykset		5,0	5,1	-	-
Eläkelainat		1,1	-	-	-
Edellisten vakuudeksi annetut yrityskiinnitykset		1,1	-	-	-
Velkojen vakuudeksi annetut yrityskiinnitykset yhteensä		6,1	5,1	-	-
Yrityskiinnityksiä on annettu sekä rahalaitoslainojen että muiden vastuiden vakuudeksi.					
Muut annetut vakuudet omista sitoumuksista					
Annetut kiinteistökiinnitykset		0,1	3,2	-	-
Annetut yrityskiinnitykset		5,0	5,2	-	-
Annetut muut pantit kirjanpitoarvoon	0,0	0,1	-	-	
Muut annetut vakuudet omista sitoumuksista yhteensä	5,1	8,5	-	-	
Yrityskiinnityksiä on annettu sekä rahalaitoslainojen että muiden vastuiden vakuudeksi.					
Vakuudet samaan konserniin kuuluvien yritysten puolesta					
Annetut kiinteistökiinnitykset	-	-	8,5	13,8	
Annetut takaukset	-	-	22,4	22,4	
Yhteensä	-	-	30,9	36,2	
Kiinteistökiinnityksiä on annettu sekä omasta että tytäryhtiöiden puolesta.					
Muiden puolesta annetut vakuudet					
Muiden puolesta annetut takaukset	0,5	0,5	0,4	0,5	

		Konserni		Hackman Oyj Abp	
		2000	1999	2000	1999
Annetut vakuudet yhteensä					
	Kiinteistökiinnitykset yhteensä	21,4	31,9	18,1	23,9
	Yrityskiinnitykset yhteensä	6,1	5,2	-	-
	Muut pantit yhteensä	0,0	0,1	-	-
	Takaukset yhteensä	0,5	0,5	22,8	22,9
Muut vastuut		1,5	2,9	-	-
29. Rahoitusjohdannais-					
sopimukset	Valuuttatermiinien nimellisarvot	61,4	58,7	95,9	106,8
30. Leasingvastuut	Leasingsopimuksista maksettavat määrät				
	Tilikaudella maksettavat	1,6	1,7	0,0	0,0
	Myöhemmin maksettavat	2,8	7,7	0,1	0,1
	Yhteensä	4,4	9,4	0,1	0,1
	Leasingvastuuihin sisältyy kaksi rakennusten rahoitusleasingsopimusta.				
	Leasingvastuu	0,0	4,6	-	-
	Leasingkausi loppuu vuonna 2007/2010				
31. Johdon eläkesitoumukset ja johdolle tai osakkeenomistajille myönnettyt lainat	Konserniyhtiöiden toimitusjohtajien eläkeikä on sovittu 60-67 vuotta. Emoyhtiön toimitusjohtajan eläkeikäksi on sovittu 60 vuotta.				
	Toimitusjohtajalle ja hallituksen jäsenille myönnettyt lainat	0,1	0,1	0,1	0,1
	Laina-ajat vaihtelevat 0-12 vuoden välillä ja ovat yleensä bulletlainoja. Korkotaso on Suomen Pankin peruskorko +1%				

32. Konserniyhtiöt 31.12.2000		Konsernin omistussosius- % *	Hackman Oyj Abp:n omistussosius- %
DESIGNOR	Designor Oy Ab, Helsinki, Suomi	100	100
	Designor AB, Lidköping, Ruotsi	100	
	Designor A/S, Moss, Norja	100	
	Designor A/S, Kööpenhamina, Tanska	100	
	Designor B.V., Breda, Alankomaat	100	
	Niilsjohan AB, Lidköping, Ruotsi	100	
	Hackman Cutlery Factory and Commercial LLC, Fehergyarmat, Unkari	100	
	Fetefém KFT, Fehergyarmat, Unkari	100	
	Hackman LLC, Budapest, Unkari	100	
	Designor Inc., Cherry Hill, USA	100	
	Hackman Eesti AS, Tallinna, Eesti	100	
	Hackman Polska Z.o.o., Warsova, Puola	100	
METOS	Hackman Metos Oy Ab, Kerava, Suomi	100	100
	Hackman Metos AB, Tukholma, Ruotsi	100	
	Hackman Metos A/S, Oslo, Norja	100	
	Hackman Metos Eesti AS, Tallinna, Eesti	100	
	Hackman Metos Latvia SIA, Riika, Latvia	100	
	Hackman Metos UAB, Vilna, Liettua	100	
	Hackman Metos OOO, Moskova, Venäjä	100	
	Wexiödisk Förvaltnings AB, Vexjö, Ruotsi	100	
	Wexiödisk AB, Vexjö, Ruotsi	100	
	Hackman Metos SARL, Pariisi, Ranska	100	
	Dihr s.r.l., Castelfranco, Italia	100	
	Kromo s.r.l., Loria, Italia	100	
	Metos Italy S.P.A, Belluno, Italia	100	
	Olis Italia S. p. A., Belluno, Italia	100	
	Polaris S. p. A., Belluno, Italia	100	
	PW System AB, Malmö, Ruotsi	100	
	Pakkaskone Oy, Kerava, Suomi	100	

		Konsernin omistusosuus- % *	Hackman Oyj Abp:n omistusosuus- %
HADWACO	Hadwaco Ltd Oy, Helsinki, Suomi	100	100
	Hadwaco Inc., Atlanta, USA	100	
CORPORATE SERVICE	Hackman Invest Oy Ab, Helsinki, Suomi	100	100
	Kiint.Oy Sorsakosken Teollisuustalot, Leppävirta, Suomi	100	100
	Hackman Fürst AG, Baar, Sveitsi	100	100
	Hackman-MKT Oy, Helsinki, Suomi	100	100
	Rondex Oy Ltd., Helsinki, Suomi	100	100
	Hackman Norge A/S, Moss, Norja	100	100
	Toijalan Tahi Oy Ab, Toijala, Suomi	100	100
	Wedholms S.A., Nevers, Ranska	100	1
	Hackman Prosessi Oy Ab, Leppävirta, Suomi	100	100
	Hackman TTT GmbH, Wipperfurth, Saksa	100	

*Omistusosuus on sama kuin osuus äänistä.

33. Osakkuusyhtiöt 31.12.2000	Konsernin		Hackman Oyj Abp:n omistusosuus- %	Oma pääoma MEUR	Tilikauden tulos MEUR
	omistusosuus- %	lukumäärä kpl			
Rörstrands Kulturforum AB Lidköping, Ruotsi	36,0	2000		0,6	0,0
34. Osakkeet ja osuudet 31.12.2000					
Art and Design City Helsinki Oy Ab		1000			
Helsinki Halli Oy, A-osakkeita		13			
Oy Kvantt Invest Ab, Helsinki	15,0	15000		15,0	
OKR-liikkeeseenlaskijat osuuskunta		2			
* Platumgruppen Ab	20,0	33333		20,0	
Sampo Vakuutusosakeyhtiö, Helsinki		102			
* Kiint. Oy Annukka, Joutseno	50,0	38		50,0	
* Kiinteistö Oy Leppävirran Teollisuustalontie 1	40,0	20			
* Leppävirran matkailukeskus Oy	33,3	150		33,3	
* As Oy Pankkikallio Sorsakoski	29,0	2317		43,9	
As Oy Elvalanranta		1519			
* International Steel Co SPA, Italia	10,0	50000			
Muut					

* Ei sisälly konsernitilinpäätökseen yhtiön luonteen ja vähäisen vaikutuksen vuoksi

Konsernin taloudellista kehitystä kuvaavat tunnusluvut

		1996	1997	1998	1999	2000
Liikevaihto	milj. euroa	341,9	327,6	329,9	306,6	315,8
Muutos edellisestä vuodesta	%	-3,3	-4,2	0,7	-7,0	3,0
Vienti Suomesta sekä myynti ulkomailla	milj. euroa	194,3	188,8	211,1	185,7	203,1
Osuus liikevaihdosta	%	56,8	57,6	64,0	60,6	64,3
Palkat ja henkilösivukulut	milj. euroa	103,0	105,7	107,2	101,0	101,0
Osuus liikevaihdosta	%	30,1	32,3	32,5	33,0	32,0
Bruttokate	milj. euroa	92,3	82,8	92,4	89,3	97,3
Osuus liikevaihdosta	%	27,0	25,3	28,0	29,1	30,8
Tutkimus- ja kehittämiskulut	milj. euroa	7,3	8,0	9,7	8,7	8,8
Osuus liikevaihdosta	%	2,1	2,5	2,9	2,8	2,8
Käyttökate	milj. euroa	22,6	19,9	27,0	22,8	27,9
Osuus liikevaihdosta	%	6,6	6,1	8,2	7,4	8,8
Suunnitelman mukaiset poistot	milj. euroa	16,4	15,7	16,2	15,0	14,7
Konsernireservin vähennys	milj. euroa	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Liiketulos	milj. euroa	6,2	4,2	10,8	7,8	13,3
Osuus liikevaihdosta	%	1,8	1,3	3,3	2,5	4,2
Nettorahoituskulut	milj. euroa	7,4	4,3	6,2	5,0	5,0
Osuus liikevaihdosta	%	2,2	1,3	1,9	1,6	1,6
Tulos ennen satunnaisia eriä	milj. euroa	-1,2	-0,1	4,6	2,8	8,3
Osuus liikevaihdosta	%	-0,4	0,0	1,4	0,9	2,6
Tulos ennen tilinpäätössiirtoja ja veroja	milj. euroa	4,6	6,2	10,6	-14,5	6,8
Osuus liikevaihdosta	%	1,3	1,9	3,2	-4,7	2,2
Välittömät verot liiketoiminnasta	milj. euroa	1,9	2,7	-1,0	2,0	0,3
Välittömät verot satunnaisieristä	milj. euroa	1,8	1,0	2,5	-4,4	-1,0
Vähemmistön osuus tuloksesta	milj. euroa	1,1	1,9	0,6	0,2	0,0
Jalostusarvo	milj. euroa	134,2	133,3	141,1	130,6	135,9
Rahoitustulos	milj. euroa	19,1	19,2	27,8	-1,4	21,2
Osuus liikevaihdosta	%	5,6	5,8	8,4	-0,5	6,7
Bruttoinvestoinnit	milj. euroa	17,1	13,3	32,1	14,7	25,3
Osuus liikevaihdosta	%	5,0	4,1	9,7	4,8	8,0
Maksettu osinko	1) milj. euroa	1,8	1,8	1,8	1,8	2,2
Korollinen rahoitusomaisuus	milj. euroa	19,8	14,8	10,9	10,3	9,7
Koroton rahoitusomaisuus	milj. euroa	70,3	56,8	53,4	62,7	69,5
Vaihto-omaisuus	milj. euroa	82,7	73,1	66,3	65,1	72,3
Käyttöomaisuus	milj. euroa	149,5	129,6	120,5	113,9	112,3
Koroton vieras pääoma	2,3) milj. euroa	74,1	70,1	62,5	77,4	73,4
Korollinen vieras pääoma	milj. euroa	129,4	92,2	81,9	83,9	95,3
Osuus liikevaihdosta	%	37,8	28,2	24,8	27,4	30,2
Nettokäyttöpääoma	milj. euroa	88,1	69,7	64,5	70,2	82,3
Osuus liikevaihdosta	%	25,8	21,3	19,6	22,9	26,1
Vähemmistön osuus	milj. euroa	9,3	9,2	2,7	0,0	0,0
Oma pääoma	2) milj. euroa	109,5	102,8	104,0	90,7	95,1
Taseen loppusumma	milj. euroa	322,3	274,3	251,1	252,0	263,8
Sijoitetun pääoman tuotto (RNA)	2,3) %	3,2	2,9	5,7	4,7	8,0
Oman pääoman tuotto (ROE)	2) %	-2,6	-2,4	5,1	0,9	8,7
Nettovelkaantumisaste	2) %	92,7	70,5	67,0	82,0	93,3
Omavaraisuusaste	2) %	37,2	41,3	42,7	36,1	36,1
Quick ratio		0,8	0,8	0,7	1,2	1,1
Current ratio		1,5	1,6	1,5	2,2	2,2
Henkilöstön lukumäärä keskimäärin		3 248	3 117	3 225	2 991	3 022
josta ulkomailla		1 480	1 471	1 521	1 328	1 459
Henkilöstön lukumäärä 31.12.		3 204	3 084	3 003	2 943	2 610
josta ulkomailla		1 449	1 430	1 319	1 316	1 221
Liikevaihto/henkilö	milj. euroa	0,11	0,11	0,10	0,10	0,10
Jalostusarvo/henkilö	milj. euroa	0,04	0,04	0,04	0,04	0,04

1) Hallituksen ehdotus vuodelta 2000.

2) Varauksista ja kertyneistä poistoeroista on 59-72% huomioitu omana pääomana ja 28-41% laskennallisena verovelkana kunkin maan käyvän verokannan mukaan.

3) Koroton vieras pääoma sisältää myös pakolliset varaukset. Vastaavat luvut edellisiltä vuosilta on oikaistu.

Tunnuslukujen laskentakaavat

Jalostusarvo	Käyttökate + palkat ja henkilöstösivukulut + vuokrat
Rahoitustulos	Tulos ennen tilinpäätössiirtoja ja veroja + suunnitelman mukaiset poistot - konsernireservin vähennys - liiketoiminnan verot
Nettokäyttöpääoma	Koroton rahoitusomaisuus + vaihto-omaisuus - lyhytaikaiset korottomat velat
Sijoitetun pääoman tuotto (RNA)	$\frac{\text{Tulos ennen satunnaiseriä} + \text{korko- ja muut rahoituskulut} \times 100}{(\text{Taseen loppusumma} - \text{koroton vieras pääoma}) \text{ keskimäärin}}$
Oman pääoman tuotto (ROE)	$\frac{\text{Tulos ennen satunnaiseriä} - \text{liiketoiminnan verot} \times 100}{(\text{Oma pääoma} + \text{vähemmistön osuus}) \text{ keskimäärin}}$
Nettovelkaantumisaste	$\frac{\text{Korollinen vieras pääoma} - \text{rahat ja pankkisaamiset sekä rahoitusomaisuusarvopaperit} \times 100}{\text{Oma pääoma} + \text{vähemmistön osuus}}$
Omavaraisuusaste	$\frac{\text{Oma pääoma} + \text{vähemmistön osuus} \times 100}{\text{Taseen loppusumma} - \text{saadut ennakot}}$
Quick Ratio	$\frac{\text{Rahoitusomaisuus}}{\text{Lyhytaikainen vieras pääoma} - \text{saadut ennakot}}$
Current Ratio	$\frac{\text{Rahoitusomaisuus} + \text{vaihto-omaisuus}}{\text{Lyhytaikainen vieras pääoma}}$
Tulos/osake (EPS)	$\frac{\text{Tulos ennen satunnaiseriä} - \text{vähemmistön osuus} - \text{liiketoiminnan verot}}{\text{Osakemäärä keskimäärin}}$
Kassavirta/osake	$\frac{\text{Tulos ennen satunnaiseriä} + \text{poistot} - \text{verot}}{\text{Osakemäärä keskimäärin}}$
Oma pääoma/osake	$\frac{\text{Oma pääoma}}{\text{Osakemäärä vuoden lopussa}}$
Osinko/osake	$\frac{\text{Tilikaudelta jaettu osinko}}{\text{Osakemäärä vuoden lopussa}}$
Osinko/tulos	$\frac{\text{Osinko/osake} \times 100}{\text{Tulos/osake}}$
Efektiiivinen osinkotuotto	$\frac{\text{Osinko/osake} \times 100}{\text{Kurssi vuoden lopussa}}$
Hinta/voitto-suhde (P/E)	$\frac{\text{Kurssi vuoden lopussa}}{\text{Tulos/osake}}$

Rahoitusriskien hallinta

Konsernin rahoitusriskien hallinta perustuu hallituksen hyväksymään riskipolitiikkaan, joka suojaustoimintojen ohella sallii valuutta- ja korkopositioiden ottamisen määrättyjen riskirajojen puitteissa.

KORKORISKI

Konsernin korkoriskin hallinnan pitkän tähtäyksen tavoitteena on rahoituskustannusten minimointi määriteltyjen riskirajojen puitteissa. Korkoriski muodostuu pääosin veloista, sijoituksista sekä liiketoiminnan kassavirroista. Tällä hetkellä korkoriskin kannalta tärkeimmät valuutat ovat euro ja Ruotsin kruunu.

Suojaustoimenpiteiden tavoitteena on pitää korkoriski lähellä neutraaliksi määriteltyä asemaa, jolloin yleisen korkotason vaihteluista aiheutuvan konsernin korkokulujen muutoksen voidaan olettaa kompensoituvan samanaikaisesti tapahtuvalla konsernin liiketoiminnan tuloksen vastakkaisuuntaisella muutoksella. Korkoriskin hallintaan käytetään GAP-analyysiä ja velkojen keskimääräiselle korkosidonnaisuusajalle on asetettu 12 kuukauden vähimmäisvaatimus.

VALUUTTARISKI

Valuuttariskien hallinnan tehtävänä on rajoittaa valuuttakurssien muutosten vaikutuksia kassavirtaan ja omaan pääomaan. Valuuttakurssiriski muodostuu valuuttamääräisistä tai -sidonnaisista liiketoiminnan kassavirroista, saamisista ja veloista. Pääliiketoiminta-alueilla lopputuotteiden hinnoittelu ja laskutus tapahtuu pääosin paikallisessa valuutassa. Merkittävin riski muodostuu Ruotsin kruunun ja euron välisen kurssin muutoksista. Muita tärkeitä valuuttoja ovat Norjan kruunu, Tanskan kruunu ja Yhdysvaltain dollari.

Ulkomaisten tytä- ja osakkuusyhtiöiden omiin pääomiin sisältyy myös konsernin kannalta merkittävä valuuttakurssiriski. Tämän riskin kannalta merkittävin valuutta on Ruotsin kruunu.

Konsernin valuuttariskiä seurataan yhtiöittäin useaa eri perusvaluuttaa vastaan edellä mainitun riskiä aiheuttavat erät sisältävän nettovaluutta-aseman pohjalta. Riski pyritään mahdollisuuksien mukaan ensisijaisesti suojaamaan valuuttavirtoja netottamalla ja konserniyhtiöt suojaavat nettopositionsa konsernin rahoitusosaston kautta. Avoimeksi jäävän valuutta-aseman hallintaan konserni käyttää valuuttatermiinejä ja -optioita. Liiketoiminnan kassavirtoja suojaavat sopimukset ovat enintään 12 kuukauden pituisia.

Kattava valuuttariskiltä suojautuminen ei ole mahdollista

tai tarkoituksenmukaista maissa, joiden valuutoilla ei ole suojaustoiminnan edellyttämiä kehittyneitä rahoitusmarkkinoita, esimerkiksi Venäjä, Unkari ja Puola. Tästä ei kuitenkaan aiheudu konsernille olennaista valuuttariskiä.

LUOTTORISKI

Rahoitustoiminnoissa luottoriski aiheutuu kassavarojen sijoittamisesta ja johdannaissojimuksiin liittyvästä luottoriskistä. Luottoriski aiheutuu vastapuolen mahdollisesta kyvyttömyydestä täyttää sopimusvelvoitteensa ja näin ollen riskin määrä riippuu sopimuskumppanin luottokelpoisuudesta. Riskejä pyritään rajoittamaan tekemällä sopimuksia ainoastaan rahoituslaitosten ja välittäjien kanssa hyväksytyjen luottorajojen puitteissa.

LIKVIDITEETIRISKI

Hyvän maksuvalmiuden ylläpitämiseksi konsernilla on lyhytaikaisia luottolimiittejä sekä yritystodistusohjelma. Kassavarat sijoitetaan rahoituspolitiikan mukaisesti kohteisiin, joissa luottoriski on vähäinen.

JÄLLEENRAHOITUSRISKI

Jälleenrahoitusriskit minimoidaan riittävän suurella pitkäaikaisen lainojen osuudella koko lainasalkusta sekä pitkäaikaisen lainojen riittävän pitkällä maturiteeteilla.

Osakepääoma, osakkeet ja osakkeenomistajat

Hackman Oyj Abp:n osakkeet on noteerattu Helsingin Pörs-sin pörssilistalla kesäkuusta 1994 alkaen. Osakkeiden julkinen noteeraus alkoi heinäkuussa 1988 OTC-listalla.

Hackman Oyj Abp:n maksettu ja kaupparekisteriin merkitty osakepääoma on 14 960 000,00 euroa. Yhtiöjärjestyksen mukaan Hackmanin vähimmäispääoma on 11 245 500,00 euroa ja enimmäispääoma 33 583 500,00 euroa. Osakepääomaa voidaan muuttaa mainittujen markkamäärien rajoissa ilman yhtiöjärjestyksen muutosta.

Hackman Oyj Abp:n osakkeiden nimellisarvo on 3,40 euroa. Osakkeet on jaettu A- ja K-osakkeisiin. A-osakkeita on 3 582 500 kappaletta, mikä on 81,4 prosenttia kaikista Hackmanin ulkona olevista osakkeista. Yhtiökokouksessa jokaisella A-osakkeella on yksi ääni. Hackmanin K-osakkeita on 817 500 kappaletta eli 18,6 prosenttia ulkona olevista osakkeista. Jokaisella K-osakkeella on yhtiökokouksessa 20 ääntä. Yhtiöjärjestyksessä on lunastuslauseke, jonka mukaan yhtiöllä ja toisilla K-osakkeiden omistajilla on lunastusoikeus, mikäli K-osakkeita siirtyy muulle henkilölle kuin suoraan alenevassa polvessa olevalle kauppaneuvos Wilhelm Hackmanin tai konsuli Carl Edvin Julius Ekströmin jälkeläiselle.

Yhtiöjärjestyksen mukaan kukaan osakkeenomistaja ei ole yhtiökokouksessa oikeutettu käyttämään enempää kuin 10 prosenttia kokouksessa edustettuna olevasta kokonaisuäänimäärästä.

Yhtiöjärjestyksen mukaan osakeanneissa K-osakkeilla voidaan merkitä joko uusia K- tai A-osakkeita ja A-osakkeilla uusia A-osakkeita.

Molemmilla osakesarjoilla on yhtäläinen osinko-oikeus.

HALLITUKSEN OSAKEANTI- JA LAINAVALTUUDET

Hackman Oyj Abp:n hallituksella ei ole ollut vuoden 2000 aikana voimassa olevaa valtuutusta osakepääoman korotta-

miseen eikä optio- tai vaihtovelkakirjalainojen liikkeelle laskemiseen. Yhtiöllä ei myöskään ollut liikkeelle laskettuja optio- tai vaihtovelkakirjalainoja.

OPTIO-OHJELMA KONSERNIN AVAINHENKILÖILLE

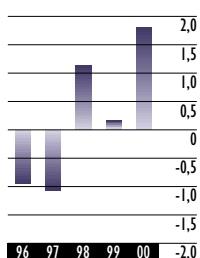
Varsinainen yhtiökokous 1998 päätti laskea liikkeelle optioita yrityksen avainhenkilöille enintään 0,5 miljoonalla eurolla. Hallitus valtuutettiin jakamaan optio-oikeudet avainhenkilöille. Optioita annetaan enintään 150 000 kappaletta, jotka oikeuttavat merkitsemään yhteensä enintään 150 000 Hackman Oyj Abp:n A-osaketta. Näistä 150 000 optio-oikeudesta 75 000 on merkitty kirjaimella A ja 75 000 kirjaimella B.

Hallitus päätti 1998 myöntää 50 avainhenkilölle oikeuden merkitä optioita. Merkintäaika alkaa porrastettuna 1.5.2001 ja 1.5.2003 edellyttäen, että HackmanGroupin tulos rahoituserien jälkeen ylittää 12,6 miljoonaa euroa merkintäajan viimeksi vahvistetussa tilinpäätöksessä. Osake-merkintäaika kaikille optiotodistuksille päättyy 31.5.2005. Osakkeen merkintähinta on 42,21 euroa. Osakkeen merkintähintaa alennetaan 1.5.1998 jälkeen mutta ennen osake-merkintää jaettavien käteisosinkojen määrällä. Osakkeen merkintähinta on kuitenkin vähintään osakkeen nimellisarvo.

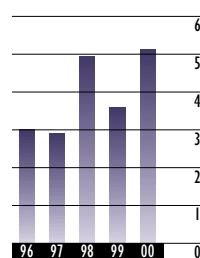
JOHDON OMISTUS

Hallituksen jäsenet omistivat 31.12.2000 yhteensä 25 000 K-osaketta ja 87 110 A-osaketta. Tämä on 2,9 prosenttia yhtiön kokonaisuäänimäärästä. Konsernin johtokunnan jäsenet omistivat 5 591 A-osaketta, mikä on vähemmän kuin 0,1 prosenttia yhtiön äänimäärästä.

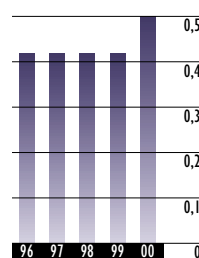
TULOS/OSAKE, EUROA



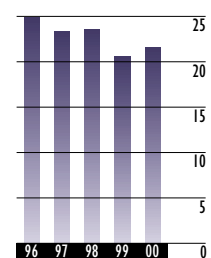
KASSAVIRTA/OSAKE, EUROA



OSINKO/OSAKE, EUROA



OMA PÄÄOMA/OSAKE, EUROA



OSINGONJAKOPOLITIIKKA

Yhtiöllä ei ole vahvistettua osingonjakopolitiikkaa. Hallitus huomioi tehdessään ehdotusta yhtiökokoukselle sekä pitkän-tähtäyksen tuloskehityksen että yhtiön rahoitustilanteen. Vallitsevan käytännön mukaisesti yhtiökokous päättää vuosittain jaettavasta osingosta.

OSAKASSOPIMUKSET JA MUUT SITOUMUKSET

Yhtiö ei ole tehnyt eikä sillä ole tiedossa yhtiön osakkeita koskevia osakassopimuksia tai muita sitoumuksia, joilla olisi sovittu yhtiön omistuksesta tai äänivallan käytöstä.

OSAKKEIDEN OMISTUS, KURSSI JA VAIHTO

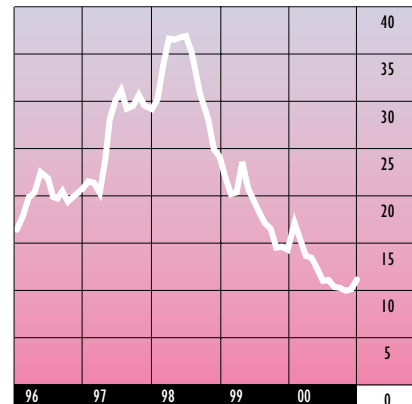
Hackman Oyj Abp:lla oli 31.12.2000 arvo-osuusrekisterin mukaan 2 419 osakkeenomistajaa. Hallintarekisteröityjä ja ulkomaalaisten omistuksessa olevia Hackmanin osakkeita oli 808 475 kappaletta eli 18,4 prosenttia osakkeista ja 9,2 prosenttia äänistä.

Vuoden 2000 aikana vaihdettiin 649 671 A-osaketta (1999: 1 261 750) eli 18,1 prosenttia. A-osakkeiden yhteenlaskettu vaihtoarvo oli 7,7 miljoonaa euroa (21,1 milj. euroa).

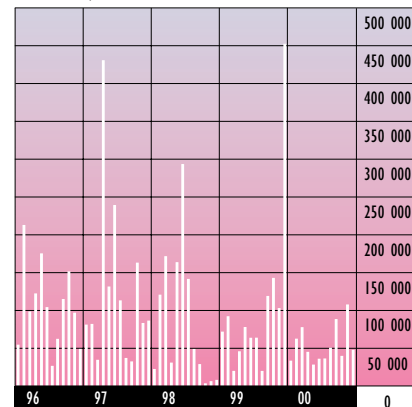
Hackmanin A-osakkeiden alin kurssinoteeraus vuonna 2000 oli 9,06 euroa lokakuussa ja korkein 18,80 euroa tammikuussa. Vuoden 2000 päättyessä kurssi oli 11,30 euroa ja osakkeiden markkina-arvo 49,7 miljoonaa euroa. Keskipurssi oli 11,87 euroa.

HackmanGroup soveltaa toiminnassaan Helsingin Pörsin sisäpiiriohjeita.

A-OSAKKEIDEN KURSSIKEHITYS
1996-2000, EUROA



A-OSAKKEIDEN VAIHTO
1996-2000, KPL



Konsernin osakekohtaiset tunnusluvut		1996	1997	1998	1999	2000
Tulos/osake (EPS)	EUR	-0,96	-1,07	1,14	0,16	1,81
Kassavirta/osake	EUR	3,01	2,92	4,96	3,61	5,14
Oma pääoma/osake ¹⁾	EUR	24,89	23,35	23,64	20,60	21,62
Osinko/osake ²⁾	EUR	0,42	0,42	0,42	0,42	0,50
Osinko/tulos	%	neg.	neg.	36,9	259,0	27,6
Efektiivinen osinkotuotto	%	2,0	1,4	1,7	2,5	4,4
Hinta/voitto-suhde (P/E)		neg.	neg.	22,1	103,3	6,2

Viiden vuoden jaksolla ei ole osakeantioikaisuja.

1) Varauksista ja kertyneistä poistoroista on 59 - 72 % huomioitu omana pääomana ja 28 - 41% laskennallisena verovelkana.

2) Hallituksen ehdotus vuodelta 2000.

Tunnuslukujen laskentakaavat ovat sivulla 38.

Osakepääoman muutokset 1996 - 2000

	Muutokset osakkeiden lukumäärässä	Osakepääoman korotus/alennus, euroa	Uusi osakepääoma, euroa
Osakepääoman alennus 1998	- 22 500	- 75 684,57	14 800 537,53
Rahastoanti 1999		159 462,47	14 960 000,00

Ei osakepääoman muutoksia 1996-1997, 2000

Osakepääoma ja osakkeet 1996 – 2000	1996	1997	1998	1999	2000
Osakepääoma, miljoonaa euroa	14,9	14,9	14,8	15,0	15,0
Osakkeiden määrä, 1 000 kpl					
A-osakkeet	3 582,5	3 582,5	3 582,5	3 582,5	3 582,5
K-osakkeet	817,5	817,5	817,5	817,5	817,5
Ulkona olevat osakkeet yhteensä	4 400,0	4 400,0	4 400,0	4 400,0	4 400,0
Yhtiölle lunastetut K-osakkeet	22,5	22,5	22,5	22,5	22,5
Osakemäärä vuoden lopussa	4 400,0	4 400,0	4 400,0	4 400,0	4 400,0
Osakemäärä keskimäärin	4 400,0	4 400,0	4 400,0	4 400,0	4 400,0

Viiden vuoden jaksolla ei ole osakeantioikaisuja.

Osakkeen kurssi ja vaihto		1996	1997	1998	1999	2000
Osakkeen nimellisarvo	EUR	3,36	3,36	3,36	3,40	3,40
Osakkeen verotusarvo Suomessa	EUR	14,46	20,18	16,48	11,66	7,77
A-osakkeen kurssi	EUR					
Keskikurssi ¹⁾		20,58	27,26	36,28	16,69	11,87
alin kurssi		15,31	18,84	22,71	13,00	9,06
ylin kurssi		25,56	33,64	40,37	30,00	18,80
kurssi vuoden lopussa		20,86	30,27	25,23	16,75	11,30
Osakkeiden markkina-arvo vuoden lopussa ²⁾	MEUR	91,76	133,20	111,00	73,70	49,70
A-osakkeiden vaihto	MEUR	26,22	40,83	37,30	21,10	7,71
lukumäärä	1000 kpl	1274,1	1 498,0	1 028,6	1 261,7	649,7
osuus kaikista A-osakkeista	%	35,6	41,8	28,7	35,2	18,1
Osakkeenomistajien lukumäärä 31.12.		2 758	2 190	1 992	2 371	2 419

1) A-osakkeen euromääräinen vaihto/vaihdettujen osakkeiden määrä

2) Ulkona olevien osakkeiden määrä vuoden lopussa x A-osakkeen kurssi vuoden lopussa

Suurimmat osakkeenomistajat

Arvo-osuusrekisterin 31.12.2000 mukaan	K-osakkeet		A-osakkeet		Yhteensä		Äänistä %
	kpl	%	kpl	%	kpl	%	
1. Susanne Hohenthal	35 765	4,4	51 169	1,4	86 934	2,0	3,8
2. Robin Ekström	35 550	4,3	50 950	1,4	86 500	2,0	3,8
3. Karsina Oy	34 450	4,2			34 450	0,8	3,5
4. Helene Franzén	27 380	3,3	61 138	1,7	88 518	2,0	3,1
5. Christina Diehl	27 722	3,4	48 057	1,3	75 779	1,7	3,0
6. Birgitta Reims	27 773	3,4	31 426	0,9	59 199	1,3	2,9
7. Johan Gripenberg	27 773	3,4	30 510	0,9	58 283	1,3	2,9
8. Ebba Valentini	25 400	3,1	77 320	2,2	102 720	2,3	2,9
9. Jan Hörhammer	25 000	3,1	85 000	2,4	110 000	2,5	2,9
10. Christer Gripenberg	29 122	3,6	510	0,0	29 632	0,7	2,9
Yhteensä 10 suurinta	295 935	36,2	436 080	12,2	732 015	16,6	31,7
Hallituksen jäsenet ja toimitusjohtaja	25 000	3,1	87 110	2,4	112 110	2,5	2,9
Johtokunnan jäsenet			5 591	0,2	5 591	0,1	0,0

Osakemäärien jakautuma

Arvo-osuusrekisterin 31.12.2000 mukaan	Osakkaita		Osakkeita		Ääniä	
	kpl	%	1 000 kpl	%	1 000 kpl	%
1 - 99	1 211	50,0	58	1,3	61	0,3
100 - 999	951	39,3	242	5,5	364	1,8
1 000 - 9 999	183	7,6	528	12,0	2 523	12,7
10 000 - 99 999	67	2,8	2 437	55,4	14 892	74,7
100 000 - 999 999	7	0,3	1 129	25,7	2 086	10,5
Arvo-osuusjärjestelmään siirtämättä			6	0,1	6	0,0
Yhteensä	2 419	100,0	4 400	100,0	19 932	100,0

Omistajaryhmät

Arvo-osuusrekisterin 31.12.2000 mukaan	Osakkaita		Osakkeita		Ääniä	
	kpl	%	1 000 kpl	%	1 000 kpl	%
Yksityishenkilöt	2 193	90,6	2 697	61,3	16 554	83,0
Rahoituslaitokset	12	0,5	189	4,3	189	0,9
Yhtiöt	161	6,7	176	4,0	831	4,2
Yksityiset rahastot	5	0,2	489	11,1	489	2,5
Voittoa tavoittelemattomat	11	0,5	35	0,8	35	0,2
Ulkomaat ja hallintarekisteri	37	1,5	808	18,4	1 828	9,2
Arvo-osuusjärjestelmään siirtämättä			6	0,1	6	0,0
Yhteensä	2 419	100,0	4 400	100,0	19 932	100,0

Hallituksen ehdotus yhtiökokoukselle

Konsernitaseen 31.12.2000 mukaan vapaa oma pääoma on	41 161 000	euroa
josta jakokelpoisia varoja	32 630 000	euroa

Emoyhtiön vapaa oma pääoma on:

Käyttörahassto 31.12.2000	19 928 860	euroa
Käyttämättömät voittovarot 31.12.2000	20 174 730	euroa
Tilikauden voitto	27 566	euroa
	<hr/>	
	40 131 156	euroa

Hallitus ehdottaa että:

- osinkoa vuodelta 2000 jaetaan 0,50 EUR osakkeelta ulkona oleville 817 500 K-osakkeelle sekä ulkona oleville 3 582 500 A-osakkeelle eli yhteensä	2 200 000	euroa
- käyttörahasstoon jätetään	19 928 860	euroa
- jäljelle jäävä osuus jätetään käyttämättömiin voittovaroihin	18 002 296	euroa
	<hr/>	
	40 131 156	euroa

Helsingissä, 19. päivänä helmikuuta 2001

Stig Gustavson

Björn Gavelstad

Carl-Olaf Homén

Jan Hörhammer

Lars Renström

Tapio Hintikka
Toimitusjohtaja

Tilintarkastuskertomus

Hackman Oyj Abp:n osakkeenomistajille

Olemme tarkastaneet Hackman Oyj Abp:n kirjanpidon, tilinpäätöksen ja hallinnon tilikaudelta 1.1. - 31.12.2000. Hallituksen ja toimitusjohtajan laatima tilinpäätös sisältää toimintakertomuksen sekä konsernin ja emoyhtiön tuloslaskelman, taseen ja liitetiedot. Suorittamamme tarkastuksen perusteella annamme lausunnon tilinpäätöksestä ja hallinnosta.

Tilintarkastus on suoritettu hyvän tilintarkastustavan mukaisesti. Kirjanpitoa sekä tilinpäätöksen laatimisperiaatteita, sisältöä ja esittämistapaa on tällöin tarkastettu riittävässä laajuudessa sen toteamiseksi, ettei tilinpäätös sisällä olennaisia virheitä tai puutteita. Hallinnon tarkastuksessa on selvitetty hallituksen jäsenten sekä toimitusjohtajan toiminnan lainmukaisuutta osakeyhtiölain säännösten perusteella.

Lausuntonamme esitämme, että tilinpäätös, joka emoyhtiön osalta osoittaa voittoa EUR 27 566,-, on laadittu kirjanpitolain sekä tilinpäätöksen laatimista koskevien muiden säännösten ja määräysten mukaisesti. Tilinpäätös antaa kirjanpitolaissa tarkoitetulla tavalla oikeat ja riittävät tiedot konsernin sekä emoyhtiön toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta. Tilinpäätös konsernitilinpäätöksineen voidaan vahvistaa sekä vastuuvapaus myöntää emoyhtiön hallituksen jäsenille sekä toimitusjohtajalle tarkastamaltamme tilikaudelta. Hallituksen esitys taseen mukaisen vapaan oman pääoman käsittelystä on osakeyhtiölain mukainen.

Helsingissä 6. maaliskuuta 2001

Kristian Hallbäck
KHT

Anders Borgström
KHT

Hallitus, tilintarkastajat



Hallitus, takarivi

vasemmalta:

Lars Renström,

Stig Gustavson,

Björn Gavelstad.

Eturivi vasemmalta:

Carl-Olaf Homén,

Jan Hörhammer.

HALLITUS

STIG GUSTAVSON

*1945. Puheenjohtaja. Toimitusjohtaja, KCI Konecranes International Oyj Abp.
Jäsen vuodesta 1997. Erovuorossa vuonna 2003. Omistaa 1 000 A-osaketta.

BJÖRN GAVELSTAD

*1939. Johtaja ja johtokunnan jäsen, Orkla Foods International.
Jäsen vuodesta 1996. Erovuorossa 2002.

CARL-OLAF HOMÉN

*1936. Jäsen vuodesta 1980. Erovuorossa 2001. Omistaa 510 A-osaketta.

JAN HÖRHAMMER

*1945. Vaisala Oy:n tulosyksikön johtaja. Jäsen vuodesta 1992. Erovuorossa 2001.
Omistaa 85 000 A-osaketta ja 25 000 K-osaketta.

LARS RENSTRÖM

*1951. Toimitusjohtaja, Seco Tools AB. Jäsen vuodesta 1997. Erovuorossa 2003.
Omistaa 600 A-osaketta.

VARSINAISET TILINTARKASTAJAT

Kristian Hallbäck, KHT / Anders Borgström, KHT

VARATILINTARKASTAJAT

KHT-yhteisö Tilintarkastajien Oy – Ernst & Young / Roger Rejström, KHT

Johtokunta

TAPIO HINTIKKA
*1942. Konsernijohtaja.
HackmanGroupin
palveluksessa
vuodesta 1997.



LARS MALMQVIST
*1946. HackmanGroupin
talous- ja rahoitusjohtaja.
HackmanGroupin
palveluksessa vuodesta 1990.
Omistaa 214 A-osaketta.



TOUKO LAINE
*1943. HackmanGroupin
hallintojohtaja.
HackmanGroupin
palveluksessa
vuodesta 1990.
Omistaa 10 A-osaketta.



JUHANI KUJALA
*1944. Hadwacon
toimialajohtaja ja
Hadwaco Ltd Oy:n
toimitusjohtaja.
HackmanGroupin
palveluksessa
vuodesta 1994.
Omistaa 50 A-osaketta.



TEROVÄHÄKYLÄ
*1958. Designorin
toimialajohtaja ja
Designor Oy Ab:n
toimitusjohtaja.
HackmanGroupin
palveluksessa
vuodesta 2000.



MICHAEL RAMM-SCHMIDT
*1952. Metoksen
toimialajohtaja ja
Hackman Metos Oy Ab:n
toimitusjohtaja.
HackmanGroupin
palveluksessa vuodesta 1989.
Omistaa 5 317 A-osaketta.



HACKMANGROUPIN AVAINHENKILÖT

TERHI ARVELA,
tiedotuspäällikkö

JUSSI JÄNTTI,
rahoituspäällikkö

KAISA KOKKONEN,
Group Business Controller

Toimialojen avainhenkilöt

METOS

MICHAEL RAMM-SCHMIDT,
toimialajohtaja, Metos – toimitusjohtaja,
Hackman Metos Oy Ab

JARKKO AHLSTÉN,
johtaja, liiketoiminta-alueet astianpesu ja välitystuotteet
sekä Metos Ranska ja Belgia

PAOLO CANDIAGO,
johtaja, liiketoiminta-alue keitto- ja paistolaitteet
sekä kylmäsäilytys, Etelä-Eurooppa

PEKKA MÖNKKÖNEN,
johtaja, liiketoiminta-alue keitto- ja paistolaitteet
sekä ruuanjakelu, Pohjois-Eurooppa

JÖRGEN MICHELSSON,
johtaja, markkinointi- ja logistiikka

JARMO SALMINEN,
johtaja, loppuasiakasmyynti, Suomi ja Baltian maat

LENNART SANDIN,
johtaja, loppuasiakasmyynti, Ruotsi

ARNE DALSENG,
johtaja, loppuasiakasmyynti, Norja

LEENA KOSKELAINEN,
johtaja, loppuasiakasmyynti, Venäjä

JARMO SEPPÄLÄ,
johtaja, Marine

GÖRAN FRÖLANDER-ULF,
talousjohtaja

TOMI PIENIMÄKI,
johtaja, IT

DESIGNOR

TERO VÄHÄKYLÄ,
toimialajohtaja, Designor – toimitusjohtaja,
Designor Oy Ab

HENRY LÖFSTEDT,
talousjohtaja, varatoimitusjohtaja

Liiketoiminta-alueet:

PETRI PITKÄRANTA,
johtaja, liiketoiminta-alue Arabia

THOMAS ENCKELL,
johtaja, liiketoiminta-alueet Hackman ja iittala

HANS BIÉTH,
johtaja, liiketoiminta-alue Rörstrand

HADWACO

JUHANI KUJALA
toimialajohtaja, Hadwaco– toimitusjohtaja,
Hadwaco Ltd Oy

JUSSI JÄNTTI
talousjohtaja, oman toimen ohella

Osoitteet

HACKMANGROUP

www.hackmangroup.com
etunimi.sukunimi@hackmangroup.com

HACKMAN OYJ ABP

Hämeentie 135, PL 955 00561 HELSINKI
Puh. 0204 39 11 +358 204 39 11
Fax 0204 39 5735 +358 204 39 5735

DESIGNOR

www.designor.com
etunimi.sukunimi@designor.com

SUOMI

Designor Oy Ab

Hallinto, talous, henkilöstö,
myynti, markkinointi
Arabian tehdas

Hämeentie 135, PL 130, 00561 HELSINKI
Puh. 0204 39 11 +358 204 39 11
Fax 0204 39 5180,
hallinto, talous, henkilöstö
Fax 0204 39 5170 +358 204 39 5170
myynti, markkinointi
Fax 0204 39 5741, +358 204 39 5741
vientä
Fax 0204 39 5160, +358 204 39 5160

Iittalan lasi

14500 IITTALA
Puh. 0204 39 15 +358 204 39 15
Fax 0204 39 6303 +358 204 39 6303

Nuutajärven lasi

31160 NUUTAJÄRVI
Puh. 0204 39 6500 +358 204 39 6500
Fax 0204 39 6550 +358 204 39 6550

Humppilan lasi

31640 HUMPPILA
Puh. 0204 39 15 +358 204 39 15
Fax 0204 39 3521 +358 204 39 3521

Sorsakosken tehtaas

79130 SORSAKOSKI
astiatehdas
Puh. 0204 39 11 +358 204 39 11
Fax 0204 39 8227 +358 204 39 8227
aterintehdas
Puh. 0204 39 11 +358 204 39 11
Fax 0204 39 8280 +358 204 39 8280

Finncrown tehdas

PL 12
66501 VÄHÄKYRÖ
Puh. 0204 39 8750 +358 204 39 8750
Fax 0204 39 8751 +358 204 39 8751

RUOTSI

Designor AB

Hallinto ja Rörstrandin tehdas
Fabriksgratan 4
PB 903
SE-531 19 LIDKÖPING
VÄNERN
Sverige
Puh. +46 510 823 00
Fax +46 510 287 65

Designor Shop

Hamngatan 13
SE-111 47 STOCKHOLM
Sverige
Puh. +46 8 678 0775
Fax +46 8 678 8125

Designor AB

B-to-B ja suurkeittiötuotteet
Mallslingan 13
SE-183 66 TÄBY
Sverige
Tel. +46 8 732 4900
Fax +46 8 732 4901

NORJA

Designor AS

Myynti, hallinto ja
Høyang tehdas
Midtveien 5
PB 2023, Høyden
NO-1522 MOSS
Norge
Puh. +47 69 265 611
Fax +47 69 265 989

TANSKA

Designor A/S

Hørkær 12 B
DK-2730 HERLEV
Danmark
Puh. +45 4450 3500
Fax +45 4450 3501 (myynti)
+45 4450 3525 (hallinto)

BENELUX, SAKSA, ITÄVALTA

Designor B.V.

Hoevestein 19
4903 SE Oosterhout
The Netherlands
Puh. +31 162 488 188
Fax +31 162 488 180

UNKARI

Hackman Cutlery

Factory and Commercial LLC
Szatmári út 2
HU-4900 FEHÉRGYARMAT
Hungary
Puh. +36 44 364 444
Fax +36 44 364 563

Myynti

Váci út 177
HU-1138 BUDAPEST
Hungary
Puh. +36 1 339 0971
Fax +36 1 239 0307

VIRO

Hackman Eesti A/S

Pärnu mnt. 154
EE-11 317 TALLINN
Estonia
Puh. +372 6 500 748 / 500 749
Fax +372 6 500 741

USA

Designor Inc.

51 Haddonfield Road
Suite 320
Cherry Hill, NJ 08002-4805
USA
Puh. +1 856 910 1873
Fax +1 856 910 8184

METOS

www.metos.com
etunimi.sukunimi@metos.com

SUOMI

Hackman Metos Oy Ab

Myynti, huolto, hallinto, tehdas
Ahjonkaarre
04220 KERAVA
Puh. 0204 39 13 +358 204 39 13
Fax 0204 39 4360 +358 204 39 4360

Hackman Metos Oy Ab

Kalustetehdas
Sorsakoskentie 17
79130 SORSAKOSKI
Puh. 0204 39 8300 +358 204 39 8300
Fax 0204 39 8350 +358 204 39 8350

RUOTSI

Hackman Metos AB

Myynti, myyntinäyttely, hallinto
Jakobsdalsvägen 12
SE-126 53 HÄGERSTEN
Sverige
Puh. +46 8 775 85 85
Fax +46 8 775 85 22

Hackman Metos AB

Kylmälaitetehdas
Söderborgsvägen 32
SE-671 95 KLÄSSBOL
Sverige
Puh. +46 570 388 70
Fax +46 570 388 90

Wexiödisk AB

Märdvägen 4
SE-352 45 VÄXJÖ
Sverige
Puh. +46 470 77 1200
Fax +46 470 237 52

NORJA

Hackman Metos AS**Myynti ja huolto**

Sandstuveien 60 A
NO-1184 OSLO
Norge
Puh. +47 23 38 46 00
Fax +47 23 38 46 01

Hackman Metos AS**Hallinto, myynti**

Leinskogen 3
NO-2360 RUDSHØGDA
Norge
Puh. +47 62 35 19 00
Fax +47 62 35 19 01

ITALIA

Dihr S.p.A.

Via del Lavoro, 22/B
I-31033 CASTELFRANCO VENETO (TV)
Italy
Puh. +39 0423 7344
Fax +39 0423 720 442

Olis S.p.A.

I-32030 BRIBANO, BELLUNO
Italy
Puh. +39 0437 8558
Fax +39 0437 838 274

Polaris S.p.A.

I-32030 BRIBANO, BELLUNO
Italy
Puh. +39 0437 8558
Fax +39 0437 838 509

VIRO

Hackman Metos Eesti AS**Myynti, hallinto,****kaluste- ja laitetehdas**

Pärnu mnt. 154
EE-11317 TALLINN
Estonia
Puh. +372 6 500 740
Fax +372 6 500 741

LATVIA

Hackman Metos Latvia SIA

Lacplesa Street 87 D
LV-1011 RIGA
Latvia
Puh. +371 7 229 260
Fax +371 7 210 265

LIETTUA

UAB Hackman Metos

Lukiskiu gt 3, kab. 209
LT-2600 VILNIUS
Lithuania
Puh./fax +370 2 224 758

VENÄJÄ

000 Hackman Metos

Varshavskoe shosse, d 46,
entrance 3, Office 610
RU-115 230 MOSCOW
Russia
Puh. +7 502 290 8699 / 933 1254
Fax +7 502 937 9703

RANSKA

Hackman Metos SARL

48, rue Gabriel Lamé
FR-75012 PARIS
France
Puh. +33 1 56 95 4848
Fax +33 1 56 95 4849

BELGIA

Metos N.V.

Gentsesteenweg 518
B-9300 AALST
Puh. +32 53 810335
Fax: +32 53 810336

H A D W A C O

www.hadwaco.com
etunimi.sukunimi@hadwaco.com

SUOMI

Hadwaco Ltd Oy

Hämeentie 135
00560 HELSINKI
Puh. 0204 39 11 + 358 204 39 11
Fax 0204 39 5655 +358 204 39 5655

Sorsakosken tehdas

Sorsakoskentie 17
79130 SORSAKOSKI
Puh. 0204 39 8600 +358 204 39 8600
Fax 0204 39 8610 +358 204 39 8610

USA

Hadwaco US Inc.

2310 Peachford Road
Atlanta, GA 30338
USA
Puh. +1 770 457 4429
Fax +1 770 457 4420

SUOMI

RUOTSI

NORJA

TANSKA

HOLLANTI

RANSKA

BELGIA

SAKSA

ITÄVALTA

ITALIA

VIRO

UNKARI

LATVIA

LIETTUA

VENÄJÄ

USA

Teksti:

Oy Fountain Park Ltd ja HackmanGroup

Graafinen Suunnittelu:

Metsäranta Art & Design

Valokuvat:

Erkki Ruokonen, Elina Söyri, Kari Erkkilä, Juha Björklund

Kirjapaino:

Libris Oy